工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證台報字第壹式叁號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零五號
印刷及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：二七零七零六八
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五九
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩大張　售價三毫

荷京運河毒販槍殺案

兩荷警來港押解 大埔榮返荷受審

【本報訊】兩名荷蘭偵探已於星期五晚將一名廿四歲新界青年解返阿姆斯特丹，控以謀殺一名二十五歲之毒販李國賓。李亦係前本港居民及黑社會分子，有不少親友在阿姆斯特丹與倫敦工作者。

兩名荷蘭警官爲偵探總警司何基及偵探警長丹士鐵，曾在港逗留十日，與本港當局交換有關荷蘭販毒之意見與情報。

被解回荷之新界青年姓李，一名大埔榮，於本年七月被警方在新界拘捕，並扣押等待完成各項引渡手續。

渠所涉及之謀殺案之死者，被棄屍於運河中，係被發射，死者中多槍。荷警已拘獲兩名疑犯，其中一人爲司機。另一疑犯係酒家東主黃錦之次子，黃已於二月三日在倫敦之蘇豪區被打死。

警方調查所得，顯示黃亦與販毒有關。渠之被殺，可能與李國賓被害有關，或係報復行動。

英警方已拘捕四人，均係姓李，即將開審。此外，另有一人被控收容四人。

與此同時，荷警繼續調查其它等人兇殺案，而本港警方已答允給予充份合作。

荷蘭施嚴刑 俾撲滅毒販

新例販毒可囚二十年

【本報訊】荷蘭已於本月起實施更嚴厲之刑法，以期撲滅毒販，新例可以判販毒徒刑十二年，以代替原定之四年。

荷比兩國過去對販毒之刑罰爲西歐最輕，因此被毒犯利用此點，以阿姆斯特丹爲販毒中心。

荷蘭販毒由港新馬華人所控制，由於互相爭利，曾發生連串謀殺與打鬥事件。

荷警官何基總警司稱，渠之緝毒組偵探雖已由九人增至廿六人，但有跡象顯示仍有大批海洛英運入荷蘭。據謂，運荷之三、四號白粉除本銷外，亦轉運美、加及西德、瑞士與北歐。

何基相信，阿姆斯特丹之華人組織囤存大量海洛英，故兩年來能價格穩定，每公斤三號白粉售十一萬四千至十五萬二千元之間。

由於泰國每公斤祇賣一萬元，具見販毒利潤之深厚。

何基謂，旅荷港人，多去自大埔、元朗及錦田。

據報，估計有三千至五千華人非法居留荷蘭。何基指出，荷蘭之華人黑社會對敵對分子十分兇暴，爲爭權而用軍火甚至手榴彈。

渠謂，今年十月一日，警方派隊入唐人街，將所有賭窟關閉。

遇難巴國貨輪 五港海員獲救

【本報訊】上週四（十一日）在北太平洋沉沒的「加利福利亞一號」貨輪上十七名香港船員的其中五人已獲救，其餘十二人仍失蹤。

直至今晨，共有十四名該船的船員獲救，一人証實死亡，另十八人失蹤。

據本港代理商「北辰船務公司」透露：目前獲救的五名本港船員，其姓名及職位公佈如下：徐忠煊，三十一歲，大副。冼林興，二十一歲，電報練習生。林金水，十九歲，幫車。林沛華，二十二歲，機房練習生。林自明，電機師。

失踪的香港海員爲：鄺雄，五十三歲，船長。欒惠林，管事。李祥，二伙。陳國輝，三伙。黃憲，電報生。楊仲文，代電報生。鄭醒輝，大車。陳傑，二車。林洪濤，三車。李志明，電工。莫浩然。

據路透社從舊金山發出之消息：美國海岸防衛隊之一位發言人，認爲在此等惡劣之天氣下，未獲救船員的生還機會甚微。

「加利福利亞一號」船東屬日本公司，在巴拿馬註册，是一艘運木貨船，專門行走加拿大、美國與日本之間，今原定從美國西海岸的ANALORTES港口，運一批原木前往日本SHIOGAMA港，不料在本週四，在檀香山西北方一千四百哩處，遭遇巨風浪，整批原木翻滾下海，而船隻亦迅即沉沒。

「北辰」公司一位發言人稱：該輪船已在日本一間保險公司投保，於目前情形未明朗化，故此不能宣佈船員遇難之賠償問題。

據一艘率先趕達沉船現場的漁船說，在滿佈沉船廢物的海面，祇發現一具穿着救生衣的屍體在漂浮。

這艘漁船昨日因海面風浪過高，放棄了救援工作。

另一艘巴拿馬註册的貨輪「咸斯特利亞」號，冒着高達三十呎的巨浪，在救起十二名船員之後，仍在現場附近搜索。

馬士連贏位介紹

第一場	2 吉利客 3 歡心 8 蘇格蘭糖
第二場	7 得利 10 時運來 3 祖兒
第三場	6 滿意駒 3 金必得 1 良駒
第四場	5 鐵器時代 8 龍文 7 先得利
第五場	4 多水 5 核子天 2 攪掂
第六場	3 廿一點 8 皇冠之光 5 辣椒仔
第七場	3 世伯 6 飛來福 2 時時好
第八場	10 好樂寶 9 精英 6 火星石
第九場	10 紫華 7 飛駿 5 藍鑽石

孖Q又中

點到你唔服！

蘇淑英草叢兇案 警方今再尋兇刀

本年度的第卅一宗兇殺案——灣仔海旁裸屍案，迄今雖然未破案，但警方仍不遺餘力，今晨再出動大批警探及機動部隊在兇案現場展開一項大規模搜兇刀行動。（本報記者歐國民攝）

【本報訊】灣仔新填地裸屍謀殺案，今日可能有新發現。同時，今晨十一時，灣仔警署警探人員及警方機動部隊，將在兇案現場展開一項大規模的搜兇刀的行動。

消息來源稱：該案發生於本年三月十七日，死者蘇淑英，十八歲，被發現伏屍灣仔警署斜對面新填地的草叢內，下半身赤裸，身中多刀死亡，但時逾半載仍未破案。因此，警方昨日已將該案另行處理，由一個新成立的小組負責調查。

該個新成立之調查小組，經整理資料後，相信兇刀可能仍棄置於兇案現場附近。

警方希望兇刀能在現場被發現，因一旦尋獲兇刀，對破案的幫助可能更大。

該宗兇殺案爲本年度的卅一宗兇殺案，於本年三月廿八日上午十一時，一名市政局泥工，在灣仔警署斜對面的新填地草叢中「方便」後離去時，突然在草叢中發現一具下身赤裸的女屍，初時懷疑死者係被人姦殺，其後証明仍屬清白之身。

死者名蘇淑英，十八歲，與家人同住灣仔謝斐道四零九號三樓，在案發的前一晚的十一時許，死者由男友送至住所的街口，當時一切還很正常。詎料死者就在差不多的同一時間內遭遇不幸。

今日天氣預測

吹和緩至清勁北風，空曠及離岸地方風勢頗烈，天色多雲，天氣清涼，初時有微雨。今日最高氣溫可升至攝氏二十度。

今晨十時的室外氣溫爲十七度，濕度爲百分之五十九。

高潮：零時二十一分，下午三時四十分。

低潮：上午八時四十分，下午六時零二分。

小評

遊客區的治安待搞好！

來香港的遊客，都知道香港有個「尖沙咀」，乃是最好逛街和購物的地方，貴重至珠寶玉石名表，普通至小小的紀念品，都可以買到。

所以，遊客也絕少不會去尖沙咀的。

可是，當遊客知道尖沙咀祇在昨天一個早上（甚至祇是一刻鐘之內！），竟然有一家找換店一家銀行被劫，而且出動到「炸彈」，強擄人質，相信會嚇到不敢再在尖沙咀優哉遊哉的閒蕩。甚至有可能嚇到連香港也不敢來。

因此，儘管劫案「普通」到不能再普通，爲我們司空慣見，但發生在如此重要的遊客區，就真正是「點止打劫咁簡單」，而使之可能引起遊客的驚恐，直接影響到旅遊業，當然得負起絕對的責任。

在我們的想像中，總以爲香港當局既然如此重視旅遊事業，在重要的旅遊區，治安一定搞得特別好，想不到賊徒竟然比其他區域還要猖獗，試問，還有那一個區的治安是能搞得好的？

這真是一個不簡單的問題！

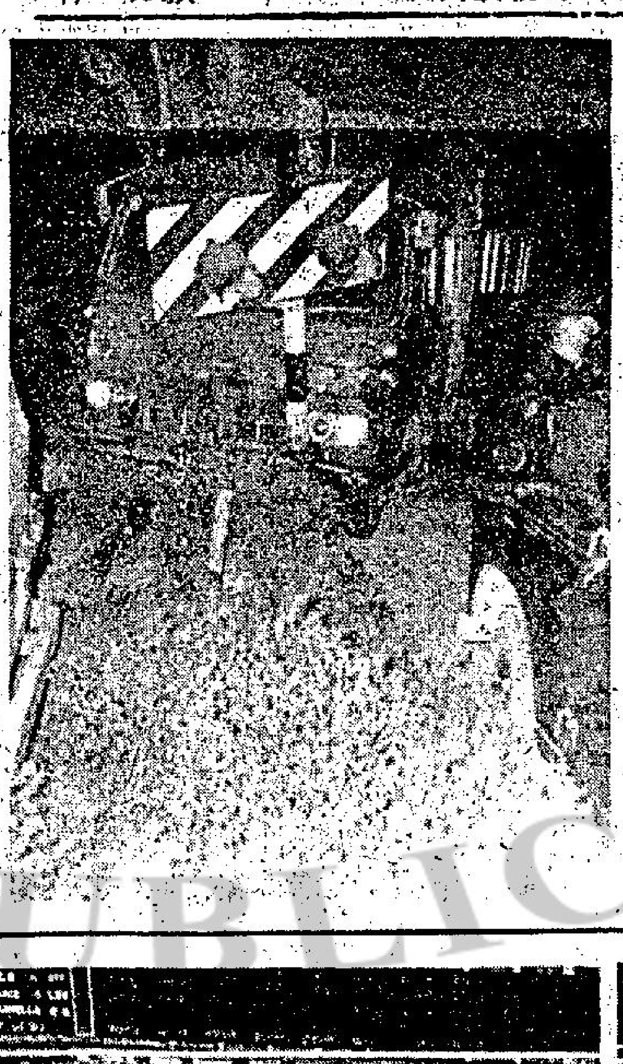
對於這樣的劫案，未能有效地防止，

六匪入廠 刀脅經理

三人銀行被擒 追簽支票提款

【本報訊】昨晨劫匪圖入新蒲崗一家針織廠，以利刀威脅綑綁廠內各人，劫去千餘元現款後，意猶未足，竟迫該廠經理簽發三張共值「十六萬元的支票，幸事主及時掙脫綑綁，致電報警，把三名前往銀行提款的疑匪捕獲，起回全部支票。警方現仍追緝在逃三人。

劫案發生於新蒲崗五芳街廿至廿二號宏發工業大廈八樓久華針織廠



英兵响醉槍 劫貨車亂闖 被警車追逐失事

【本報訊】新界沙頭角，今日凌晨槍聲卜卜，驚破了邊境的沉寂，驚醒了酣睡中的村民，英軍及本港警方人員大爲緊張，全力追緝開槍者。

據悉：一名懷疑飲酒圖爲被英軍騎劫的汽車，在沙田瀝源失事撞埋路邊，遭警方截獲。

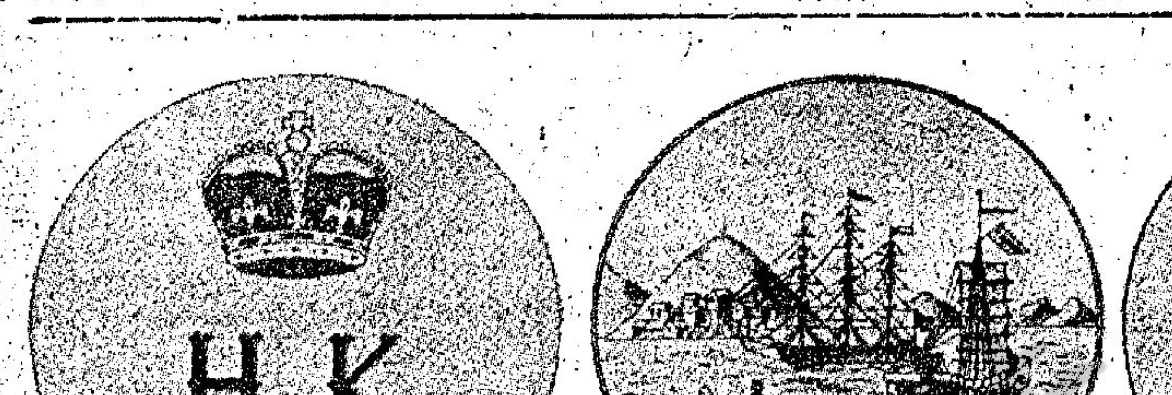
[illegible]村附近，以所持的來福槍，開了兩槍，驚醒村民紛紛撥電報警，其後又發現該名英兵騎劫一輛BB二×一號貨車由沙頭角駛向大埔方面。

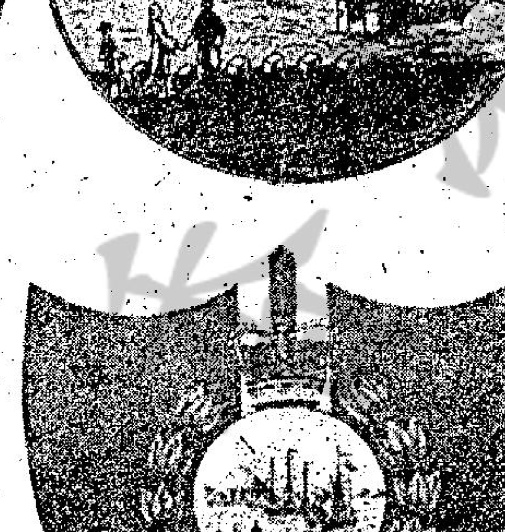
警方接獲報告後，會同英軍巡邏隊一齊出發，兜截鳴槍的英兵。據稱：今晨一時廿分，已有一輛警車沿沙頭角道上與該開槍的英兵展開黑夜飛車追逐戰。

警方並通知所有兜截的警員穿上避彈衣，且加緊小心本身之安全，以免受傷。同時，警方多輛警車已在大埔道一帶架設路障，截搜該開槍之英兵。

警方消息透露：今晨一時卅分許，開槍的英兵已被截獲。該名英兵開了兩槍，但無人受傷。他曾挾持一輛貨車離開鳴槍現場。

該名英兵是於貨車在沙田瀝源邨附近失事撞埋路邊後，始被警方截獲，已被軍警拘捕，所持的來福槍亦當場被繳。有關開槍的原因，軍警已進行調查。





警察徽章

本港開埠以來已有一百卅四年歷史，以歷史來說，祇不過是極短暫的一刹那，但是人類世界在其間所經歷的變化實在何祇一日千里。在本港，今天依然存在而又能代表一百卅四年，富有歷史性的東西實在少之又少。

其實有一種東西，它不但具有一百卅四年的歷史，而且經常在市民的目前出現，亦經常與市民接觸。那就是代表香港及香港皇家警察的徽章。

一段歷史

當然，最具歷史的，不是徽章的本身，而是徽章內的「海港景色」圓形圖案。事實上，這個「海港景色」的標誌設計，本身亦有一段故事，這點，相信很多人都不會知道，甚至那些祖居本港的「老香港」，與及正在服役中的警員。

「海港景色」的圓形圖案首先出現於一百三十四年前的一八四二年。直至到一八六九年，這個圖案又再度出現，但與一八四二年的圖案已有少許修改，之後，除了一八七一年至一八七六年間一段極短暫的時間外，一直以來都繼續使用這個圖案。直至一九五九年迄今，警察軍裝人員一直都佩戴現時的徽章。

「海港景色」圖案係一九三四年首次合併在警察徽章內。所以這樣，就是爲了使警察與其他的部門有所區別。由那時候起，警帽上的徽章更冠上一個細小的皇冠。

多年以來，這個「海港景色」的圓形圖案曾經歷過多次的修改，儘管圖案的描寫會有不同之處，但總包涵以下的特徵——太平山的背景，海港中的一艘軍艦及一艘漁船，與及三個商人正在交易的前景。

在一九一一年，殖民地大臣奇敏地（譯音）曾經形容香港的海港圖案設計係如何的醜陋，事實上，自從一八六九年以來，這個圖案設計，一直都引起多方面的爭論，而這個徽章與其他描寫中區海港藝術性的公共徽號亦有實質上的不同。

一八七〇年五月五日，英國殖民地部大臣關苗公爵，曾致函香港總督，建議本港採用紐西蘭總督所選擇的徽章形式——一個藍色的徽章，冠上一個白色皇冠底下寫有「殖民地」的地區的字母。

由一八七一年至一八七六年間，香港官方的徽章都是採用這個形式。在白色皇冠底下標上HK的字母。

在一八七五年八月廿三日，殖民地部大臣曾詢問所有殖民地，對設計代表殖民地徽號的意見，並採納各殖民地的設計形式。結果，一八六九年所設計的徽章，在一八七六年五月廿四日開始被採用。

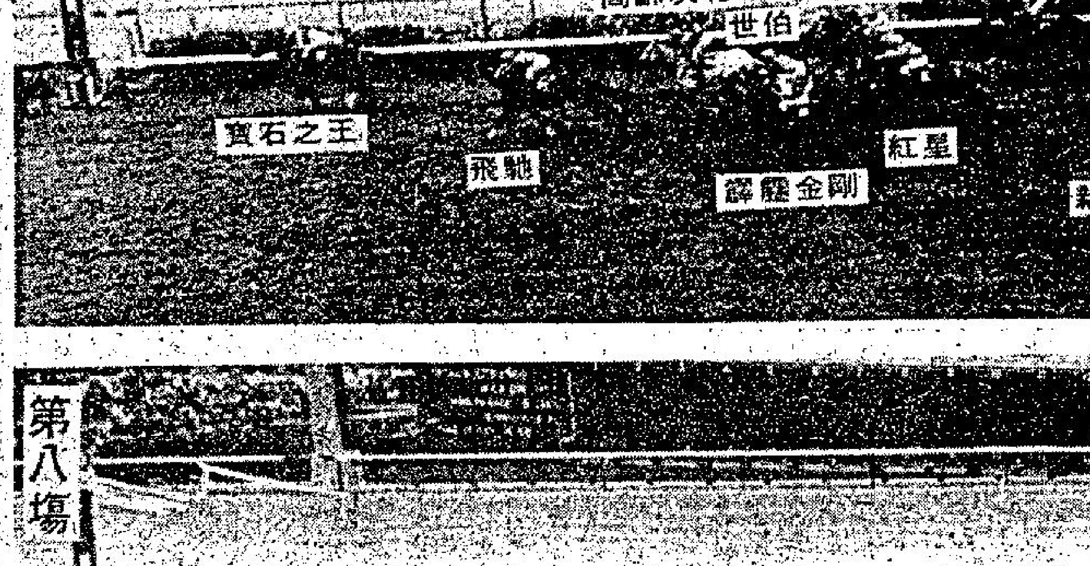
在一九〇五年與一九〇七年間，英國海軍部諮詢各殖民地的意見，要各殖民地提出一面充份代表當地的旗幟，以便編印一本英國殖民地旗幟錄。一九一〇年當這面旗幟公諸於世時，這個包括在旗幟內的「海港景色」圓形圖案設計，大致上與一八六九年的基本上相同，祇不過是在太平山頂上多加了一條筆直的旗桿而已。

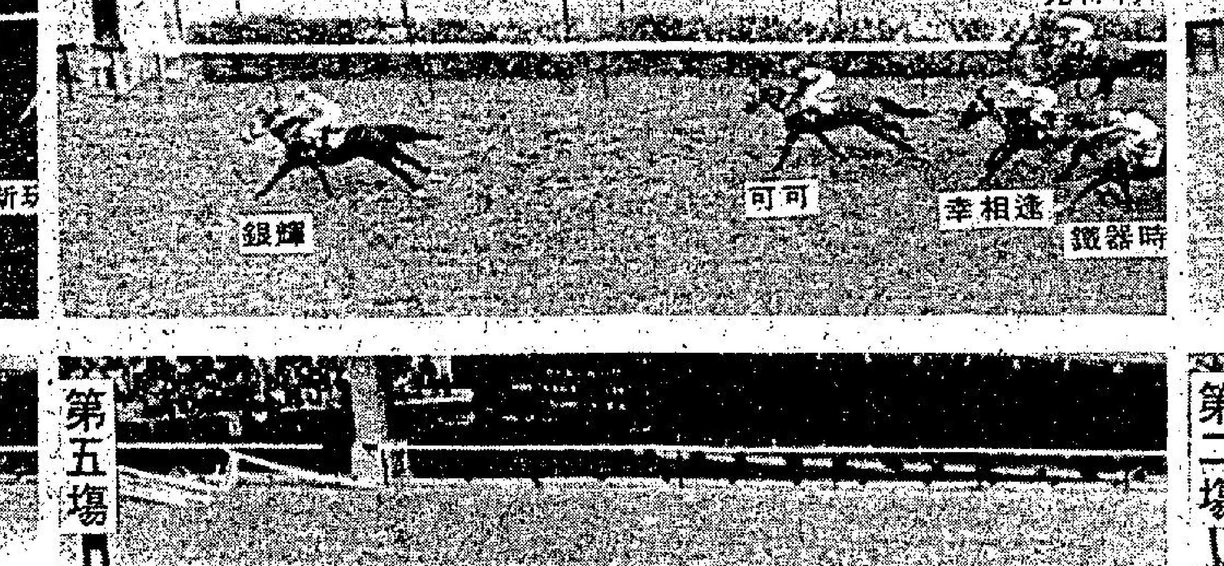
在一九五四年八月廿八日，前任港督葛量洪爵士向殖民地部大臣提議，「現時」的旗幟徽號應該與初期的圖案設計合併一起。結果一九五五年獲得海軍部的批准，一九五五年十二月，這項新的設計正式成爲香港官方的旗幟徽章。

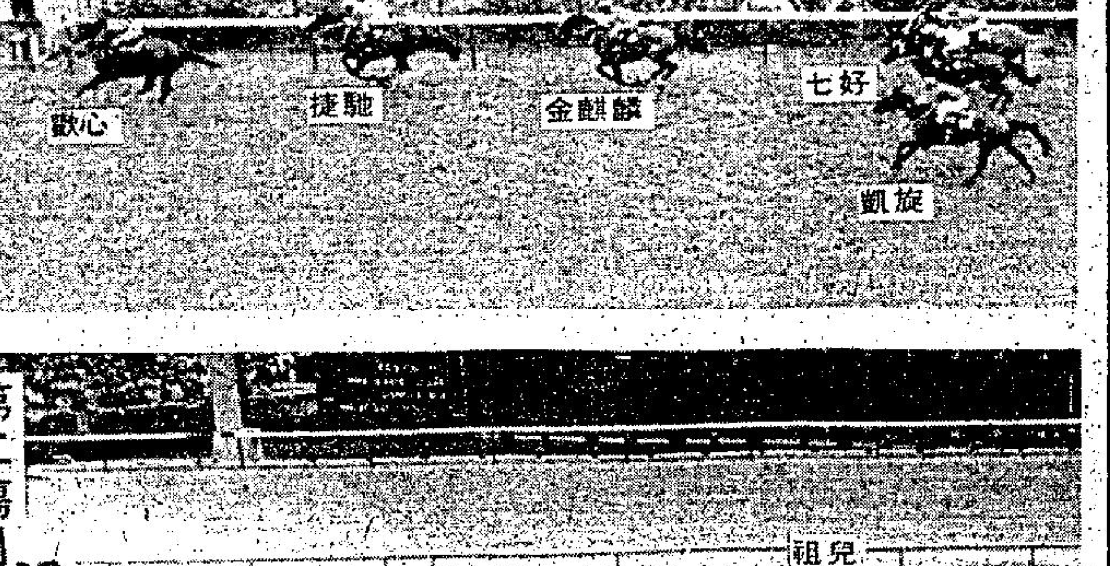
但是直至一九五九年，新設計的徽章才正式申請用作軍裝警員佩戴，及直至一九六二年，這個徽章才正式在公衆地方標出。（譯自警聲）——李錦榮。

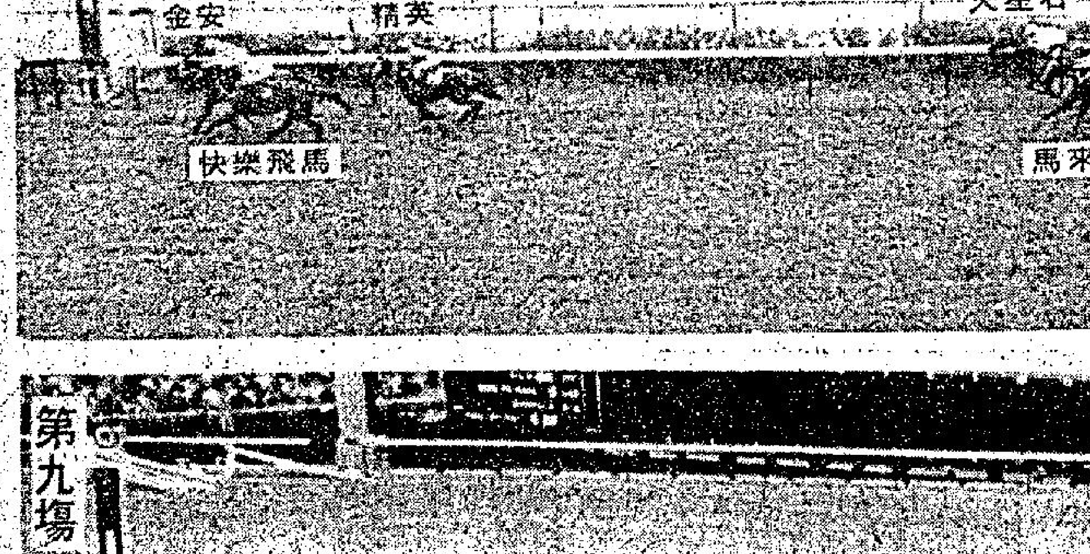
昨日九場賽馬終點圖片

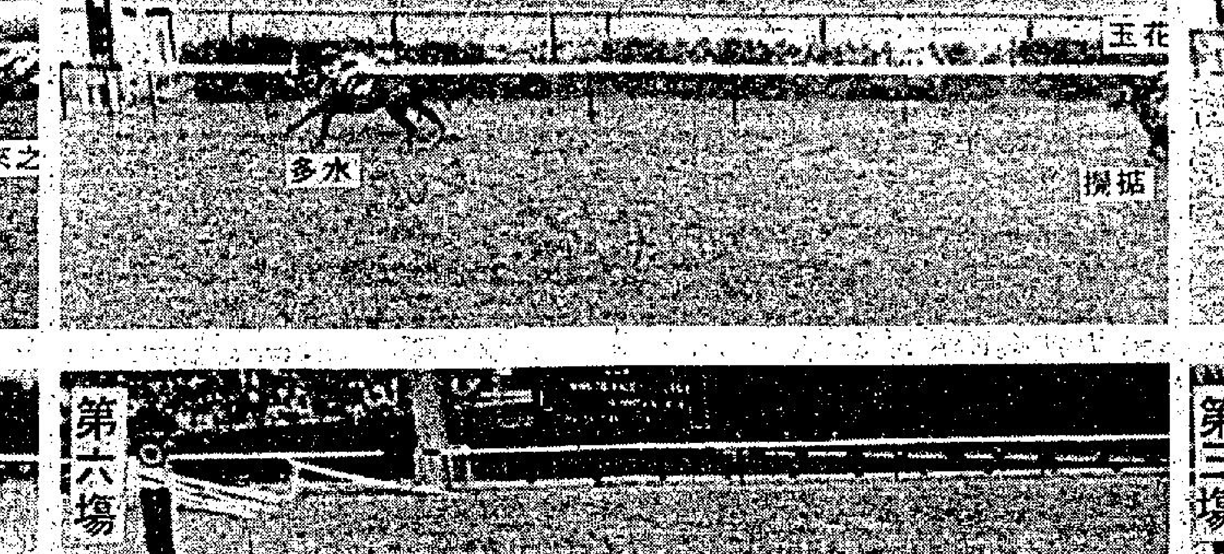
仍在明日刊出

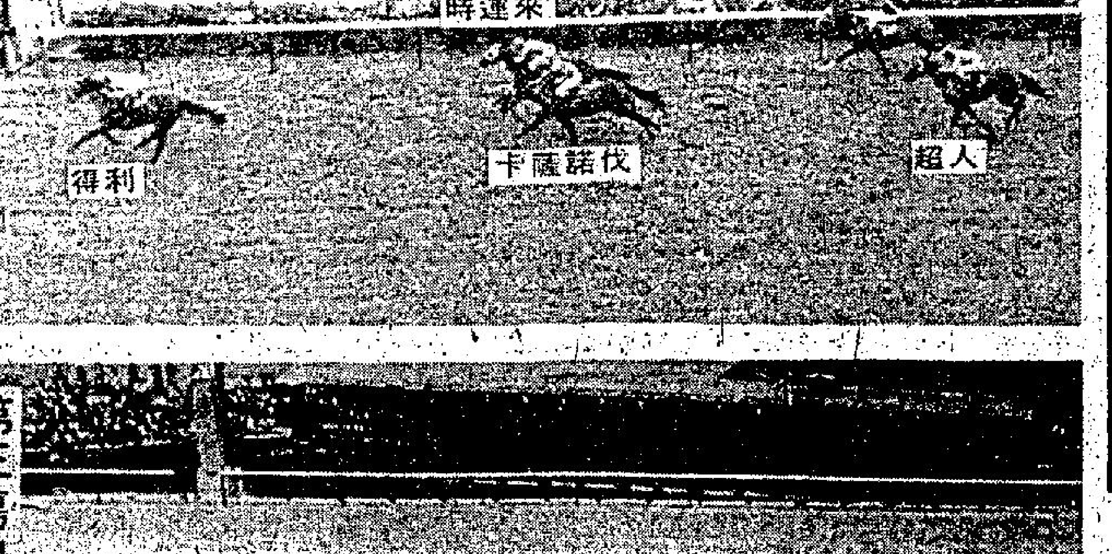












美國發表嚴正聲明 極力反對石油加價

科威特官員指為美煽動

【科威特十三日路透社電】科威特的代理石油部長今天指責美國企圖煽動較為貧窮的發展中國家，來反對石油生產國。

據報載消息稱，鴨都拉曼阿迪基說，貧窮的國家不會理會美國所稱石油漲價會損害它們的指責，因為它們知道有些經濟問題是美國及其他工業化國家所造成的。

阿迪基這一番話，是對美國官員星期四日在華府發出的聲明的評論。在該篇聲明中，美國表示極力反對石油加價，和說正在與其他工業化國家，討論如何應付在預料中的下月石油加價。

他說，石油出口國組織的部長們，將於十二月在科托的杜瓦開會時，將會討論美國的聲明，和採取是否於新年增加油價的獨立的決定。

他又說，美國是不能在分化那些沒有石油出產的發展中國家與有石油出產的發展中國家的關係獲得成功的。

蔣經國警告美國 切勿以我作賭注

忠告美勿妄圖與平建交

【台北十三日路透社電】行政院院長蔣經國今天警告美國，不可利用中華民國作為外交賭博的籌碼，以收中共對抗蘇俄的漁人之利。

這是蔣院長最直接提及美國與北平關係正常化的政策。蔣院長說：「美國不應於今日危害它的盟友，而於明天向敵人施加壓力獲得讓步。」

這位中華民國的領袖在國民黨第十一屆中全會中發表從政報告時，作以上的表示。蔣氏亦是國民黨的主席。

蔣院長說：「美國休想利用中華民國來作籌碼，從事完全不會有結果的與中共關係正常化，以及和中共聯合抑制蘇俄的賭博。」

蔣院長重申中華民國不與中共作任何接觸的決心。

他說：「不管北平政權的變幻無常的權力鬥爭的結果如何，我們都把中共的第一名頭目，視作我們的第一號敵人。除了在戰場上以兵戎相見外，我們絕不與他們接觸。」

蔣院長又重申中華民國反對「任何違反我們國策的任何國際的安排」。

「我們永不尋求在所謂善意或保証下的喘息或暫時的苟安。我們將堅毅自強，要徹底執行光復大陸的任務，在未達到目的之前我們決不罷休。」

蔣院長勸美國放棄和解，而促它用實力來尋求和平。

他促華府拋棄尼克遜的對華政策，他建議中、美聯合亞洲及太平洋區的其他國家，共同尋求與保障目前與將來的世界和平。

於檢討過去數月來大陸的動亂事件時，蔣院長認為中共並無所謂激進派和溫和派的分別，祇不過是進行更多的鬥爭與殺戮的藉口。」蔣院長又說：「實質上，他們全都企圖利用馬列主義及毛思及毛澤東的邪惡思想與制度，完全企圖欺騙和埋葬自由世界。」

【台北十三日中央社電】中國國民黨中央委員會主席蔣經國，今天上午在中國國民黨第十一次全國代表大會第一次大會中提出政治報告時鄭重聲明：不論中共反覆拼鬥出來的頭目是誰，我們認定任何第一號中共頭目，就是我們的第一號敵人，除開以陣前槍彈的接觸，絕對沒有另外的接觸。

蔣主席并強調：不論將來自由世界關係如何演變，我們一定堅守民主陣容，堅持自己的革命人格，絕對不和共產集團搞任何權衡的、瓜葛的關係，我們堅決反對國際上任何違背我國家國策的「安排」，我們絕不會在所謂「善意」與所謂「保証」之下苟安喘息，我們自始至終，堅持我們光復大陸國土的使命和勇氣，不達目的決不終止。

他同時向大陸同胞保証：光復大陸任何一省一縣包括邊疆各地，立即廢除中共思想的、政治的、經濟的一切控制、壓搾，和恐怖，迫害。

蔣主席並期勉全黨同志，要以復國的尖兵自居，以建國的工人自命，以革命的聖人高自期許。也就是要把革命精神發揮到最高度，把革命目標放到最大處，把民眾利益、社會福祉放在最前面，激發自己的每一分光和熱，滙為長江大河一樣的黨的新生命。

性愛不會削弱體力？

義大利性學家揭發 運動員賽前多性交

【威尼斯十三日合衆國際社電】性學家加烈地星期六說：徵集一千一百五十一位義大利運動員的意見，其結果顯示大多數運動員是不讓訓練來妨礙其性生活。

他說，其資料是來自一項研究性教育的學生，他們曾訪問各類運動的選手，由於資料太多，他們未能立即獲得性生活對運動表演的利弊之結論。

加烈地向記者稱：「雖不能把所有徵集得來的數千份答案公開發表，但可以這樣說，雖然訓練課程是很嚴格，但有百分之四十三點一二的男性及百分之二十點二六的女性選手是有手淫的。」

加烈地說：「在接近比賽前的一個時期，百分之五十七點四一男性及百分之四十一點八二的女性選手們是有性交的。」

他說，從答案中顯示出有百分之六男性及百分之六點四女性選手是有同性戀關係。

散晒！ 美國一架高度秘密的雄貓式F十四型戰鬥機，本年九月十四日在北大西洋公約組織的軍事演習中從「約翰甘迺迪」號航空母艦起飛後，即墮落蘇格蘭奧克尼爾島對開一百哩海底。這飛機在十一月十三日打撈上岸，但機身的前部已毀壞不堪。

黎以邊境左派陣營爆新戰鬥

貝魯特市民等待和平軍

【貝魯特十三日路透社電】黎巴嫩四分五裂的首都一帶戰線的戰鬥今日沉寂下來，與此同時，市民正在等待根據阿聯委託的執行維持和平任務的敘利亞軍隊之入駐。

支持左派的貝魯特電台說，首都市內尚有間歇性炮擊及槍戰，有七人為炮彈擊中斃命，而昨日則約有三十人喪生。

自從右派領袖勉強地同意敘軍開入基督教地區部署之後，龐大的敘利亞坦克及軍隊在上星期三進駐首都的外圍。

報章報導謂，他們之遲遲進入市內是由於等候其他阿剌伯國家的軍隊抵達。

貝魯特電台稱，和平計劃將於兩日內完成，敘軍是和平部隊的主力，但左翼派系及巴勒斯坦突擊隊則需要和平部隊由敘軍與其他阿剌伯國家部隊混合組成。

首都之內，敵對派系的民兵已放下武器，消聲匿跡。關閉了幾個月的公路的路障已被清除。另一方面，據報黎巴嫩接近以色列邊界的極南地區（阿聯和平部隊不打算進入的地區）出現新的緊張局勢，該地區左派村落附近爆發新戰鬥。

「四人幫」罪名多 唐山地震又是她

【東京十四日美聯社電】北平「新華社」星期六日報導說，受七月廿八日的大地震蹂躪的唐山人民，對江青領導下的四人幫至為憤恨，指她們是「穿上羊皮的豺狼」和指她們為死敵。

「新華社」說，四人幫是穿上革命服裝的反革命分子，她們的心地毒過蛇蝎，她們的手段狠過老虎。」

「新華社」說，毛澤東在生病時，「很關心災區的人民。」

東京收聽北平電台的廣播說，「但四人幫絕不曾注意到抗震與救災的事。」

四人帮完全不管唐山人民的死活，她們將運輸賑濟品給唐山災民的火車，用來裝載自己用的貨物。

羅得西亞會議延至明日舉行

【日內瓦十三日合衆國際社電】英國在各「前線國家」（按指與羅得西亞直接對抗的非洲國家）的要求下，於最後一分鐘決定將羅得西亞會議的一次全體會議，延期至下星期一日舉行，該等「前線國家」已開始對黑人民族主義分子進行斡旋，以便使會談繼續舉行。

羅得西亞會議的英國主席李察，於星期六日當地時間上午十時卅分決定將該決定性會議延至下星期一日的同樣時間舉行。正式聲明僅謂：「延期舉行會議的原因，是在與會國家的要求下作出的。」

但與會的高級官員稱：該項要求是由來自坦桑尼亞、桑比亞、莫三鼻給及波扎那等國的觀察家提出的，他們現正與四個黑人民族主義代表的領袖從事調停。

她不怕冷？ 十八歲的迪波拉史提露是唯一穿上比堅尼裝到海灘游泳的靚女，而使到寒冷的澳洲天氣也充滿熱浪。

英女皇親自代子求婚

查爾斯將奉母命迎娶盧森堡公主

【倫敦十三日合衆國際社電】銷路廣泛的「星期日鏡報」在祝賀王位繼承人查爾斯王子廿八歲生辰時，像愛情故事的將他的名字與一位美麗的歐洲公主連在一起。

星期六晚上出版的報紙，以大字標題刊登以下的消息：歐洲皇室中人猜測查爾斯王子計劃與盧森堡大公國的公主，二十二歲的瑪麗雅絲脫締婚。

該報說，英女王伊利沙伯二世和皇夫菲臘親王上週訪問盧森堡，目的之一就是商討此宗皇室婚事。

可能成為此宗婚事的障碍的是瑪麗雅絲脫的宗教信仰，她是一名天主教徒。根據英國的法律，羅馬天主教徒或與羅馬天主教徒結婚的人士不能登上英國的王位。

不過，該報引述一名律師的看法，假如她改變宗教信仰成為新教徒，俾能與查爾斯王子完婚的話，也祇有極少數的天主教人士會表不滿。

白金漢宮的發言人拒絕對此項消息置評。

查爾斯日前正在倫敦，準備與家人於明日一起出席紀念在兩次世界大戰中死難者的儀式。他將於下月十五日從服務多年的海軍中退役，並奉委出任明年慶祝英女王登基銀禧紀念的籌備委員會主席。

盧森堡大公爵爵恩是查爾斯雙親的好友，他於第二次世界大戰時曾在英軍中服役，其時他的小小的國度正在納粹德國的鐵蹄下。瑪麗雅絲公主在法國接受教育，且是一名及格護士，在一間私人診所中工作。

圖以質來壓倒蘇俄 美首隻高速核潛艇

「洛杉磯」編隊服役

【維珍尼亞州紐港紐斯十三日合衆國際社電】「洛杉磯」號已編隊服役，這是高速度核子潛艇被編入現役的第一艘，旨在以美國的質來壓倒蘇俄的量。

紐港紐斯船廠編隊服役的潛艇，是廿三艘高速核子動力攻擊潛艇的第一艘。

但它的準確速度則被保持秘密，僅說它在水底的速度，每小時逾二十浬。

海軍當局說，這艘在

這艘潛艇的艇長是約翰．克里斯登遜，潛艇上有軍官十二名，士兵一百十五名，裝有廿一吋魚雷管四具，和被視為具有最先進的反潛艇戰的戰力。

這是美國海軍艦隻使用「洛杉磯」作名字的第四艘。它是在一九七四年四月下水的。自那時開始，它即進行在海上的試驗。

海軍後備船長荷里活演員傑克．古柏於鳴行儀式時發表統計數字說「蘇俄現有潛艇三百三十五艘，其中有一百四十艘是核子動力的。」

他說：「我們有潛水艇一百十四艘，其中一百零五艘是核子動力的，他們每年建造大約十艘潛艇，而我們則祇建造三、四艘。以我們目前的預算，實無從在潛艇的數量上爭一日的長短。所以我們要用這種新的、寧靜的快速攻擊用的洛杉磯級的潛艇，來在質的方面超越他們。科技使我們能製成洛杉磯級的潛艇。」

參加該艇編隊服役儀式的有洛杉磯市長布案德雷、大西洋潛艇隊司令威廉斯海軍中將，及美國與北約部隊的最高級統帥吉特將軍上將等。

蘇辛尼津近著揭露

俄諾夫車克會叛亂 坦克軍隊流血鎮壓

【西德慕尼黑十三日美聯社電】蘇辛尼津的一部近著揭露了蘇俄當局一直隱瞞未予公開的一件事：蘇俄的諾夫車克地區一九六二年曾發生叛亂，蘇俄當局出動坦克和軍隊鎮壓，有七十到八十人被殺。

另一名蘇俄離心分子阿馬力克於本年九月廿八日在巴黎一個記者招待會也曾提到此事件。

愛爾蘭發生空難

小飛機撞毀死四人

【愛爾蘭香農十三日美聯社電】機場消息人士週末稱，一架小型飛機在香農飛機場跑道墮毀及焚燒，四名隸屬一間美國數字儀器國際公司的職員，及機師喪生。

據報該機脫離跑道，撞正一條支柱，然後着火焚燒，衝向機場的一幅閘牆。

消消人士說，愛爾蘭及瑞士調查人員正設法找出失事原因，及機師為何在視野低減至約三百呎的濃霧中起飛。消息人士稱，全部搭客在葚維爾舉行的業務會議結束後，準備渡過愉快的週末，他們原本是飛往英國南部的基城機場。

【華盛頓十四日合衆國際社電】星期日有兩位參議員說，他們發覺北約防衛有弱點，可能引起蘇俄在歐洲發動閃攻電擊的野心，而迫使美國和它的盟邦，要在它們自己的國土內發動核子戰爭或接受失敗。

喬治亞州的民主黨參議員能恩和奧克拉荷馬州共和黨參議員巴圖脫於訪問北大西洋公組織的主要盟國作兩週的訪問歸來後發表聯合聲明說，北約的歐洲會員國及美國所須進行的改善，包括以更多的資源投入常規性的武裝部隊中。

能恩和巴圖脫說，在過去十年內，共黨已增強了他們的常規武力，故他們已有能力在數天之內，便能向歐洲發動摧毀性的攻擊。

目前北約的計劃，是以獲得一個月的時間來應付初步攻擊的，其後則預期自一個月乃至六個月的時間內，獲獲增援。

黑白大混戰 三死十五傷

【美國喬治亞州里士維爾十三日路透社電】此間一個警衛森嚴的州立監獄內的黑白囚犯發生一次激烈而短暫的白刃戰，結果有三名黑人囚犯喪生及十五人受傷。

該監獄獄長雅寶稱：「這次浴血戰，共牽涉七十五人，它是由于週四有兩名黑人囚犯襲擊兩名白人囚犯的事件而引起的。」

昨日，一羣白人囚犯在一條走廊與另一群黑人發生遭遇戰。打鬥大概維持十分鐘。

守衞在走廊將一度門關閉，將打鬥者一分為二，使他們易于平息這場動亂。

麗宮 今日五場放映 瘋狂痴漢 俏護士 下期獻映

論志氣

自修生 潘緯康

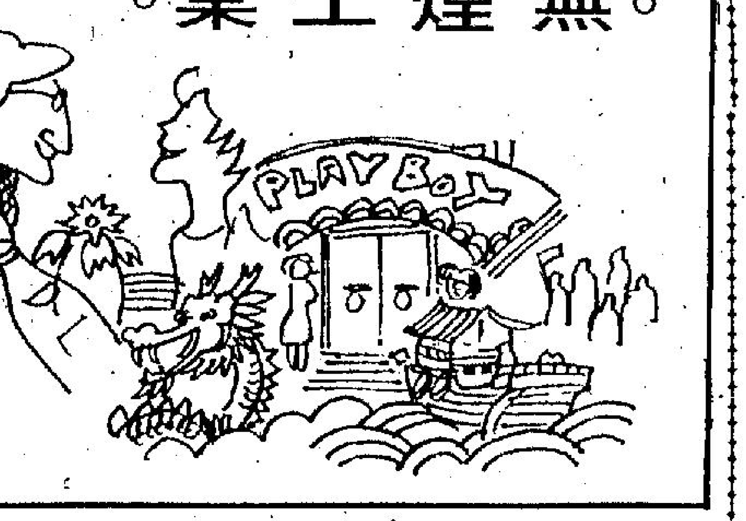
[illegible]向上心是由於自重自覺以及與生俱來的責任感而來；覺得自己是人類一分子，自當立志造福人群。另一種是不正當的向上心，這是以擴張一己的私慾爲目的的；他們覺得歲月催人，實應盡情享受。有了這種卑劣的思想，於是便造成了低等的志向，不擇手段的向上爬；不過這種人必經不起打擊，受不住考驗，終必屈服於私慾之下，成爲一個卑鄙無恥的人。所以當我們立志的時候，一定要有正義的存心；立定高尚正確的志向，這是關係到我們一生的人格的。

一個人立定志向後，在人生崎嶇的路途上曲折前進，一定不會順利走到光明的大道。因爲邪惡與黑暗將在你左右向你引誘與打擊，一不小心，你將會隨時陷於波濤洶湧的大海上，墜入艱難困頓的深淵中，如果你不能一鼓作氣，衝過重重難關，你一定不能完成你的志願，不能走上你理想中的康莊大道，爲了要完成志向，你就一定要持着永不熄滅的火炬，以驅走黑暗，鼓舞你前進；這種勇邁的精神，也就是孟子所說的「氣」。由此可知「志」與「氣」雖有先後之分，却是同樣重要，不可缺一的。我們不見越王勾踐立志復國，臥薪嘗膽的歷史嗎？他忍受着絕大的痛苦與恥辱，而志向始終，最後卒能一舉滅吳。聖經猶約所載一如的希伯來酋長摩西，他領着本族人民，彷徨於浩瀚無際的沙漠四十年，如果他的「志」、「氣」稍爲薄弱，又怎能振奮消極的人心，重回巴勒斯坦？由此可見凡是「志」的完成，都有賴於「氣」的鼓舞；如果沒有勇往直前的氣魄，就算有最高遠的志向又有何用？

在人生的過程中，志向的建立，當然不應太遲。西諺說：「不論你生命多麼長，但最初的二十年可當你一生的一半。」這句話雖然有點誇大，未必盡然，不過無可否認，青年人是人生最富朝氣的時代，如果不及早立定凌雲的壯志，那麼歲月蹉跎，便無從補救了。但是我們立了高遠的志向後，還得要有「氣」的扶持。如果我們沒有「一百公尺的衝刺力」及「馬拉松賽的堅忍精神」，朝着我們理想的目的邁進，「志」是無從實現的。

無煙工業

自修生 李錫泉



有「東方之珠」美名之香港，於近年來，經濟日趨繁榮，工商業發達，成爲東南亞之大都市；無煙工業──旅遊業發展之迅速，尤爲突出，這一欣欣向榮之生氣，實爲香港財經力量豐厚之最好例證。

推究香港之所以能吸引外來遊客之原因，實爲其具備一切天然之優良環境，雖沒有古代之所謂地勢險要，漁鹽之利，然有其適中之氣候，受著溫和陽光之滋潤；雖爲彈丸之地，却又佔有水深港闊之利，且爲東方文化之總匯點，有著特殊之東方氣息；復又有政府之自由工商業政策，助長工商業之生產效率，致使各種業務之發展，有如百花齊放，產品日新又日新，香港遂成爲一「購物天堂」，外來資金，競相注入，異國資客，亦慕名而至。

然而旅遊事業對香港之影響，亦甚重要，遊客不但可對香港有一定程度之經濟灌輸，增加港貨之外銷能力，引起連鎖性之良好經濟反應，而且又可溝通中外文化，互相切磋；這因爲外地民族，多爲豪放爽朗之邦，氣量洪廣，及遊於港，所到之處，每與當地居民混成一體，雖是中外異宜，時有鑿枘，而久則可同化，文化遂得交流。而中華民族之傳統儒教文化觀，得以兼容並包；又中外交往，取彼所長，此所謂「見賢思齊，見不賢而由自訟」之我國優良民族精神得所發揮。

以上雖爲甚廣淺之見解，然旅遊業對香港之重要，亦可略見一斑。既然旅遊事業是有其重要性，身爲香港每一位市民，則應有義務維護香港之美譽，例如對於環境衛生之注意，待人接物應有之寬和態度等等，遂使外來遊客有「賓至如歸」之感，香港之繁榮及至於國際地位，亦當會隨時日邁進。

愛心

自修生 梁艷華

愛心，這個美好的名字，這位漂亮動人的女孩子，時常在我的腦海中浮現，她的一生，充滿了光輝和慈愛，使我無法忘記這個眞正的知己。

在一條簡陋的屋邨內，那裏有一間木屋，住了兩夫婦和一個女兒──也就是愛心和她的父母了，由於她的父親有先天性的心臟病，於兩年前一個雷電交加的雨夜去世。從此她的母親亦憂鬱成病，整天都要吃藥，有時便做些手作業以補家計，而愛心亦到工廠去，兩母女相依爲命，而我亦在去年暑期到工廠做剪線，因而認識了她。

她心地很善良，時常帮助鄰里的一位老婆婆，這老人家已年屆六十，但無依無靠，平日替人家做些竹織物品來過活，遇上病痛時，亦祇有賴鄰居照顧，所以愛心若有空閒時間，便去陪伴那位老婆婆，甚至把自己的飯食送與她吃，寧願以麵包充饑，故左鄰右里皆稱讚愛心人如其名，有一顆愛人的善心。

記得有一次，那屋邨內有間木屋起火，而屋內住了一個寡婦和她一歲大的兒子，火勢十分猛烈，各人紛紛趕到救援，但那婦人却被濃煙燻昏，於是由幾位鄰人撲入屋裏將她抬離火場，就在此時，傳出一陣陣嬰孩的叫喊聲，愛心不顧一切，冒着大火走入屋內，把搖籃裏的小孩抱出來，但却因此而炙傷了手部，這種勇敢的行爲，使各人都流下敬佩的熱淚。

她也是一個誠虔的基督徒，所以每逢周日便到教堂望彌撒去，她很尊敬耶穌基督，希望以祂的一生所行聖蹟爲榜樣，而去愛周遭的世人，當然這是一件並不容易的事，但愛心願意盡她的一生去幹，甚至將其生命貢獻於有價值的事上。

唯受家庭環境所迫，母親沒法供她入校，故此[illegible]市政局公立圖書館裏申請借閱課外書籍，這樣便可滿足她的求知慾了。我們經常走在一起溫習，互相交換知識，雖然她較我差點，但由於她肯力學不倦，故此成績已追上我了。

能够「得一知己」眞不容易，愛心了解我的個性和嗜好，在我有煩惱時，會替我分担，解決很多「綠色年代」普遍的問題，當然相反的在她有同樣情形出現時，我也樂於帮助。

不幸的事在今年初發生在她的身上了，原來她患上了肺病，由於不能及時發覺，以致病勢越益嚴重，愛心的母親見自己的女兒爲病魔所纏，悲痛欲絕，我常去她的家裏，希望能够爲她倆做些事情，安慰愛心的母親。不久，愛心的死訊傳到我耳裏，使我心如冰塊的凍結爲甚麼一個那麼好的女孩子竟然在二八年華之期便撒手塵寰，後來我和她的鄰居將愛心的母親送到社會慈善機構照顧，還有空閒便去探問她。

我始終沒有忘記這個好朋友──這個偉大純眞、仁愛的知己，我立志要以妳爲榜樣，以妳所做的一切，作爲做人處世的座右銘，願妳的影子跟隨我，帶領我走向一條正確的道路。

她

聖馬利亞堂中學 中五 劉鏝玲

一提到了她，便使我想起她那副土裏土氣的面孔，我與她雖不是一對要好的朋友，但談起話來，却很投契，正因爲我們都能坦誠相對，所以我們都清楚對方的性格和興趣。

她愛讀五四年代的作品，幾乎到了狂熱的地步。尤其是巴金、魯迅和郁達夫的作品，更令她廢寢忘餐。我曾笑着問她：「難道它們對你眞的這樣重要嗎？」她的答話却令我大出意料之外。她說：「她喜歡巴金的作品，因爲她覺得他就好像朋友一樣的對她說着話，她愛魯迅的著作，是因爲他的每一句話都好像在教訓着她，她嗜讀郁達夫的文章，雖然它們都是灰黯的，但這正說中了她的心中要發洩的悶氣。」

她爲人爽朗、活潑，除了這些書本外，她什麼也不在乎。她的文章的確有她獨特的風格，她不愛雕琢，所以她很欣賞李白所作的詩。

說到她的模樣兒，[illegible]辮子，不長不短的吊在頸子上，圓圓的大眼鏡架在她的鼻樑上，顯得她更像一位傻大姐。論到年齡，她比我大二歲，但我却比她高一個頭，若果我們走到街上來，你或許以爲我是她的姐姐呢！假若她穿上男裝，梳着短髮，十足像是一個小男孩。

她的功課不很差，但如果她肯再用功一點的話，成績一定更好。她愛沈思，有時她可以呆望着一張檯而坐上幾個鐘頭。

如果你認識她，一定會說我的話一點也不假，而且會喜歡上她。

自由的代價

玫瑰崗中學 中三 吳文龍

人類不能像動物園裏的野獸一樣，長年累月的困在籠中，沒有一個爭取自己生活方式的機會。這也好比一些人們生活在沒有自主權，說話也受諸多限制的地方一樣。他們沒有自我，沒有想到爲自己而奮鬥，連自己的政治和學術的思想，也是給別人灌輸的。那麼這些人還有自由嗎？他們祇不過是一個奴隸，完全不屬於自己，就算人生應有的「權利」和「自由」都早已消失了。

那麼我們就應該爲自己的理想、權利而奮鬥。即是說自由是要自己去爭取的，不能整天呆在家裏等機會，所以爭取自由是要採取行動的。爭取自由要有無盡的恒心，不要灰心和氣餒，跌倒了，要不屈不撓的從地上爬起來，從頭開始，所以一定要有一顆不可搖動的信心，意志要堅定，和要有無比的毅力。即使犧牲了自己的性命，也要爭取到底，不能苟且行事，就算是餘下一口氣，我們也要誓死爲自由而爭扎和努力。所以爭取人生的自由是要不惜一切的去進行。

清末期間，國父孫中山先生，也曾經爲人權自由而三番四次的致力推翻滿清政府也曾失敗過，但是孫先生毫不洩氣地繼續革命，終於辛亥革命成功，推翻滿奴，這也全是爲着應有的權利自由而奮鬥的結果。美國獨立成功之因素，也是靠一顆永恒的心，不畏艱苦，爲人權身自由而不怕犧牲，爭扎到底，結果他們得到自由。

孟子曰：「有爲者，譬若掘井。掘井九仞，而不及泉猶爲棄井也。」所以爭取自由是要有無窮的毅力和信心去克服一切難關的。

秋天的早晨

青年會中學 中三 黎綺華

晨曦悄悄地隔着窗紗透進來，淡淡的青光佔據了每一角落。我被它輕輕地喚醒，惺忪的眼睛爲之一亮──是個郊外的早晨。已是七時多了。披上白色的外衣，戴上帽子，我決定往外一行。

打開了那像隔世的一扇門子，鼻子撲着一陣陣的幽香──很美的空氣它令人神往，爲我洗脫一份應有的傲狂。

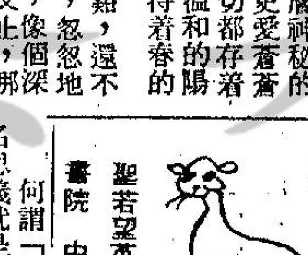
滿目枯竭、棕黃，一片遼廣無際的草原，在秋天裏添了幾分寂寞。瘦爽的樹木，令人黯然，但留下了一份爽朗的感覺。我最愛的綠色，被披上了一層神秘的色彩，此時我更愛蒼蒼的枯黃。這一切都存着新的希望，在溫和的陽光下倔強地等待着春的來到。

淙淙的小谿，還不息地潺潺流着，忽忽地訴說秋天來到，像個深閨怨婦正欲言又止，那幽幽的神態，令人有點不明的惆然。

差點遺下了我的寵兒──風。我最愛秋天的風。它往往在我站定時來騷擾我，脫下帽子，撥撥那撩亂的髮絲，衣襟微揚，脚上踏着那會響的枯葉，別有一番滋味。它雖不及春風的輕柔、溫和，但它有著一股清逸的韻味。它也沒有冬風那威嚴迫人的寒氣，但它那高貴超俗的氣質，當我獨個兒享受這一切天然美景時，不禁產生了一份蕭索，一份哀哀的寂寞，我似被冷落。但這一切爲我消除疲勞，爲我洗滌煩惱。這是一個我最滿意的早晨，一個似被俗世遺忘的早晨，雖起早了一點，它是多麼的有價值啊！

自治

聖若望英文書院 中五 莫惠卿



何謂「自治」，顧名思義就是自己治理自己。自治是針對個人自己本身的思想行爲。在年少的時候，我們都依靠父母的照顧，一穿一着，一飲一食。我們現在長大了，應該自己治理自己，不要使父母替我們勞心。「自治」能影響個人本身和整個團體，甚至對國家都有極大的影響。一個人不能「自治」，行爲方面自然不很檢點，以致影響他的人格，將來不能自立於社會，結果一事無成。在學校裏，如果每個學生都能做到「自治」的功夫，那麼這學校的秩序一定很有規律，上課時每個學生都留心聽老師講解，對於每科都能徹底明白，功課成績良好！因而對學校的聲譽提高。

正如孔子說：「修身、齊家，治國，平天下。」修身就是修養自己本身，即是「自治」才能齊家。達到齊家才能治國，然後能平天下。所以要能够平天下，一定要由「自治」做起，因此「自治」是非常重要的。如果每個人都不能「自治」，便需要外人來統治我們，就變成爲亡國奴了。所以我們應該及早培養「自治」的精神。

(一)文字不論體裁，但以創作爲主，每篇不超過一千字，刊出後略致稿酬。(二)來稿請勿橫寫及一紙寫兩面。(三)必須寫明眞實姓名、地址、就讀學校名稱、班級。發表時以眞姓名刊出。(四)來稿請寄香港分域街十八號工商晚報「學生園地」收，如未獲採用而需退回原稿者，請附來貼上郵票之回件信封。

金霏返港即透露婚訊
梁淑怡探余經緯病報告公事

鮑清天

△金霏突然從日本回來了，也是她從日本回來，才知她早已去了日本。

確然，在此間影界中，似乎已很久、很久沒有聽過金霏的消息，也不見她拍片，更不見她的作品上映，和不見她有甚麼活動。難怪過去，曾有人爲金霏起了個雅號叫「神秘美人」了。

金霏是昨天午後返港的，一出閘口，即向記者透露：明年也許要結婚了。同時，婚後會退出影界。

這句宣佈，又是那麼突然。過去，金霏有過兩次以上頗爲認眞的戀愛，但，到頭來，又是好夢成空。而且又再重新編織另一份新的愛。

在影界中，金霏曾是「邵氏明星」，她的戲路不能算是肉彈。但，極具性感，在邵氏，她半[illegible]洲影展中得過獎。使到邵逸夫重新想起她。

但，近年，金霏對拍電影，漸漸的淡忘了，也許因此使她有意在明年結婚，金霏預言婚禮不在本港舉行，要到日本去辦理。

△港視的梁淑怡，昨天獨自到養和醫院去探望余經緯，還送去一大束鮮花。據說：梁淑怡在余氏的病房中，爲公司近況作出「床前報告」，並向余氏作出若干請示，但，內容一切保密。

港視自誕生後九年來，台慶的慶典中之宴會突然改期，尚以這次爲第一次，故事情顯得不簡單。

早一陣，曾傳出：余氏之病乃「政治病」，現在，却証實乃眞正病。

娛樂圈

李科羅維斯
是十項全能天才 新片兼任編導攝

這是驚險香艷奇情片「逃獄尋春」中兩男主角，米高史譚斯與羅拔洛特。

李科羅維斯十分多才多藝，他是「逃獄尋春」的導演，同時還是該片的攝影師，還與製片人韋斯巫索合編劇本。通常很多導演都祇兼任編劇或製片或演出其中一兩項，很少會做起攝影大師來，李科羅維斯可是一個例外，他在夏威夷大學就讀時，所讀的就是戲劇科。他也曾在柏莎丹拿劇場學習過劇藝，這地方跑出去的演員，其中有大部分已成了目下一流的紅星。

在「逃獄尋春」裡，李科羅維斯擔任編、導及攝影三職，其實他也做過演員，做過製片人，也開過演技訓練班教新人演戲，攪過動物影片的工作，卡通，配音、繪畫、雕刻。在電影工作上，李科羅維斯幾乎是十項全能。他的這部影片所講的故事簡單地說，就是一羣監獄犯人逃獄，其中祇有兩名幸運地擺脫追捕的警方人員，但却由於女人的緣故，結果被一名粗壯的老粗人所殺死。

演員方面，李科羅斯選用了米高史譚斯、巴巴拉美露絲、蓮絨玉、羅富金寶、威廉馬田、布魯士甘柏等，製片人韋斯亦客串演出一角。「逃獄尋春」這部片還有四五首動聽的歌曲，節奏明快輕鬆，道盡逃獄者的心聲。作曲的是波特佐丹、卜鄧肯、羅斯奧斯特等三人，歌手也同時是他們三位，分別唱出一首或兩首。

電視眼

·張瑩·

對待傳播界態度 編導有不同性格

大家都知道劉嘉豪初時是跟麥當雄任助手，於是多少學到一些麥的作風：麥當雄與記者朋友素來都有來往，而且麥本人對於本身的節目消息，樂於向他們透露，於是乎週時有他的消息現報端。反觀與麥同具好評的李兆熊則剛剛相反，做的節目很小大事宣傳，即以屠用雄亦未見及得上麥般活躍。

劉嘉豪首集「恒生劇場」試片，即拉得麥當雄到席，並且大有請師傅指教之意，從那時開始，劉嘉豪除了工作方面表現了麥當雄的搏命之外，平時做人對待記者朋友亦有對他的消息特別報導得快。

「恒生劇場」尚有兩集，即告完成一輯，該節目的內容未見突出，但是導演手法却被一般人士推許，最感榮譽的是編導劉嘉豪，而他本人之易於與人相處的脾氣，使到稱許之辭遠傳整個公司，不無關係。

其實，麥與劉的「活躍」，並非是主動的，祇不過當傳播界工作人員，包括走訪的記者及專欄作家，有意與他們接觸，了解彼等的情形時，他們二人都肯抽時間「傾吓偈」，結果受益的當然是當事人。

工作的認眞固然是獲得公司當局賞識的主要原因，但是，能够通過傳播界，使到「認眞」的情形遠傳，亦是不容忽視的一步棋，麥及劉在這方面做得非常好。

「恒生劇場」不久即告一段落，代之而起的是「人生劇場」亦是劉嘉豪執導，現時，「恒生劇場」正在拍「昌伯」，故事內容描述一買賣爛檔欄罐的老人昌伯底可憐遭遇。

賠罪隊伍尷尬兼面懵

亦彈亦讚

悠悠

去台灣參加金馬獎的圈中人，歸來後曾談及無綫的「賠罪隊」在當地的尷尬鏡頭，頗堪一記。

這次無綫連消帶打，暗裡是借此「賠罪」，對電視觀衆則是堂皇的說「獨家播映」金馬獎頒獎典禮，招數相當高明，使一片「杯葛」之聲，一下子全「啞」了！

該「賠罪隊」的成員，隊長當是何家聯，隊員有黃淑儀、潘冰嫦、周潤發等人。據說，若按照規定，參加團體列在名單上的，都被免費招待食宿，下榻美琪飯店，但他們都是自費住在「華國」，吃飯也得自己攪掂。

而最「面懵」者，還是舉行頒獎典禮那一天，當唱名介紹大小明星登台之時，無綫這三位電視紅人，一律祇被稱爲「新星」，而且一句不提所屬機構。但這還不算尷尬，難堪的是有一些登台演講的團體負責人，竟當衆發表言論，大事抨擊無綫惡意歪曲歷史，諂媚中共，大聲疾呼應予制裁與懲罰。這一來，使坐在台下的無綫「賠罪隊」，眞恨的是爹娘沒給他們多生兩條腿，可以有咁快走咁快也！

喪妻一度消沉
易原再顯身手

明星與我 依蓮

已經有好久沒有在銀幕上看到易原大展身手，雖然近年武打動作片已再度盛行，仍然很少見他在銀幕露臉。

易原以一部「鬼見愁」一鳴驚人，成爲百萬巨星，他演「鬼」片時已是中年人，以中年角色擔綱演出而作品在港賣座百餘萬，似乎以他爲第一個。

易原給人的印象是深刻的，他不但武功好，演技也爐火純靑，像他這樣的人材，如果不再拍片，實在可惜。

究竟易原幹嗎忽然消失在銀幕上呢？原來，他是爲了悼念亡妻而變得意志消沉，自從年前喪妻後，易原忽然整個人頹下來，不但無心拍片，甚至把在台北市經營的一家餐廳的業務也結束了，終日書空咄咄，愁眉不展。

由於近年武打動作片復甦，像易原這樣的人材，正是製片家搶以求的，可是他把湧來的片約一股腦兒的推掉了，原本是豪爽活躍的他，忽然像洩了氣的皮球。

跟易原相厚的朋友，見他這樣消沉頹廢，都爲之耽心，因爲拍不拍片不打緊，但這樣下去，連健康也會有很大影響，所以大家合力向他開解，並鼓勵他重振雄風，在工作中尋求慰藉，這些好朋友中，丁善璽尤爲力勸，並在爲大星公司拍「黑龍會」時，堅邀他擔演一角。在却不過好朋友的好意之下，易原終於再作馮婦，重登銀幕。

「黑龍會」是一部寫第二次世界大戰前後神秘女間諜川島芳子的故事，丁善璽執導，嘉凌、張翼、金剛、易原等主演，是鬥智鬥力的刺激動作片。這片將在港推出，不久影迷又可在銀幕上重睹易原的眞功夫。

易原不但精於中國武術和空手道，而且是「劍道」高手，他在「黑龍會」中與金剛大戰的一場，煞是好看。×

藝霞「龍飛吉祥」
節目設計最神奇

曾經兩度來港作盛大公演的藝霞歌舞劇團，這一次挾無比的聲勢和嶄新的面目重臨香江，和過去一樣，「藝霞」今次來港演出，除了演技更洗鍊成熟和陣容更龐大之外，在節目內容方面，則是獨具巧思，節目的推陳出新，一新本港觀衆耳目。

例如以前從未一見的「龍飛吉祥」節目，設計之奇巧與構想之新穎，融合了聲光效果，把表演藝術的技巧發揮得淋漓盡緻，使每一個看過這項演出的本港觀衆都嘆爲觀止。

舞台上一條「神龍」在飛舞，利用光學上的技巧，把一條巨龍翻[illegible]遊雲跡的神態表現出來，但在一瞬間，巨龍竟倏然不見，舞台上祇剩下幾十位嬌艷的少女，翩翩起舞，這個節目的成功証明編導人的心思細巧和「霞女」的演技出衆；而在世界舞台上亦未之有見。

「藝霞」的節目揉合了國劇和西洋歌舞的精粹，雅俗共賞，適合任何年齡的人觀賞。此外，更換服裝佈景的乾淨利落，使兩小時的演出時間，自始至終一氣呵成，使觀衆眼花撩亂，目不暇給，官能的享受得到無比的滿足。

「誰是賭王」猜獎
可獲金啤牌獎品

星河晚眺 明明

邵氏爲了配合「賭王大騙局」的上映宣傳，與拔蘭地酒聯合舉辦一個「誰是賭王」的有獎沙蟹大賽。

有興趣參加沙蟹大賽的讀者，可由日起向邵氏戲院售票處索取參加表格。

這個有獎遊戲是很容易玩的，四家牌共二十張。你祇要根據牌面，猜出誰是賭王，參加者祇需在勾好的表格背面，填上姓名、地址、身份証號碼，貼上「賭王大騙局」的票根，郵寄往邵氏影城即可。

沙蟹大賽在「賭王」落畫第二天截止，以郵戳爲憑，得獎名單將於抽獎後一個星期內在工商日報、快報公佈，並以專函通知得獎者頒獎，猜中者由「賭王大騙局」之主角公開抽獎方式決定頭、二、三、四名和七十名安慰獎，爲示公允，兩家公司之有關人士，不得參加。

頭獎可得純金樸克牌一隻，價值港幣一千八百元，珍藏千邑拔蘭地一支連炮架一座，一加侖裝VSOP千邑拔蘭地一支連炮架一座。二獎：純金樸克牌一隻，價值港幣一千五百元，珍藏千邑拔蘭地一枝連炮架一座。三獎：純金樸克牌一隻，價值港幣一千元，珍藏千邑拔蘭地一枝連炮架一座。四獎：純金樸克牌一隻，價值港幣七百元，珍藏千邑拔蘭地一支，另有七十位安慰獎，得名可得VSOP千邑拔蘭地一支，活動啤牌盒一個，賭王將會在本週末映午夜場。

影視傳奇

…陳德華…

銀色手記

夏雪

鹹魚翻生意氣風發
黃家達有新歡

失意香港，得意台灣的黃家達，現在有一個新訂婚的未婚妻夏萍，面上益發「光采」了！

這台灣夏萍是個什麼樣的人？

我住在西門町某酒店時，一天跟朋友路經附近的鳳凰廳，朋友指着掛滿男女歌星照片的櫥窗中的一張說：「她就是夏萍，現在黃家達的未婚妻。」

細看照中人，是小肉彈型的身材，濃艷的化裝，美人稱不上，可也並非醜八怪，是標準台灣歌星之「歐式」。

台灣女歌星好奇怪，十個有九個很相似的。有一次在電視上見到一個歌星，誤以爲是秀瓊。後來聽人說她們好像是同一個「模」裡鑄造出來，一不小心便會叫錯名字也！是甚麼「模」，却忘了追究下去。

據聞黃家達與夏萍是於去月十八日訂婚，他認爲「十八」乃他的「發達」號碼，因爲他是憑一部「少林寺十八銅人」竄起來的。訂婚而不結婚，因爲夏萍一個弟弟遭遇意外身亡，不便「沖喜」，婚期訂於明年云。

但是，此地則傳出黃家達已有老婆兒女，老婆是澳門的「西洋妹」，當黃家達在影圈鬱鬱不得志，以教武爲生，設一武館於澳門之時，與「西洋妹」相戀而正式結婚的。若傳聞並無虛言，澳門太太和台灣太太是不是「兩頭大」呢？許多男人會羨慕他眞好福氣！

目前黃家達片酬叫價十萬港幣，有資格「拍膊頭」者可減兩萬。由於動作片似屬「鹹魚翻生」，他也就顯得「生意」不俗，位於忙人之列。

本來最著於用人的嘉禾，對黃家達可謂走了眼。但亦可見命運之說確是十分玄妙，一個人運氣來了，自然「有紋有路」，即令以前怎麼看怎麼不順眼的，一旦行運，却會變了樣子哩！你相信麼？

港日演員拍硬檔
武藏士在港出現

松竹影業公司駐港經理金井千城，昨假樂宮樓，爲該公司新戲「武藏士在香港出現」，剛抵港的演員及工作人員設洗塵宴，並邀參加演出中日影星商討該片一切事宜。

「武藏士在香港出現」一戲是港日演員共同合作，主要有風間健、五十嵐淳子、于洋、孟秋、關正良、唐天希、方森、吳小田、吳明才、馮毅等。從該片戲名便知故事發生於香港，據導演南部英夫透露，該片外景將在香港拍攝，所有香港九龍新界的名勝古蹟，街頭巷景將盡入銀幕，並預算以閃電手法，用十八個工作天完成，將來該片在本港放映時，相信本港影迷定會有親切感。

「武藏士在香港出現」主要描述一名從少習少林拳功夫的日本青年來港發生一連串事。松竹影業公司爲拍此片，特地搜集了不少少林拳法的資料，並從很多日本演員中揀選了精通少林拳及泰國拳的風間健爲主角，他是一個名日本著名打手演員。

圖爲該片的演員合拍一照。

今日電視節目

佳藝電視台

5.00	節目預報
6.05	少年行
6.30	佳視新聞及天氣報告
6.55	蘇西坡與人之初
7.00	西遊記
7.30	「七星俠」
7.55	週日西片「虎將沉寃」
9.25	即日新聞精華
9.30	日立週日音樂會
10.30	每週一劇「心靈的畫像」
11.00	武則天

麗的中文台

12.45	粵片「愛」(下)由中聯全體紅星主演
2.35	萬花筒
3.05	聰明笨伯卡通
3.30	瑞士家庭魯賓遜
4.25	新聞簡報及節目介紹
4.30	荔園小天地
5.30	外甥多似舅
6.20	獅子山下
6.45	新聞簡報及天氣報告
7.00	香港動態
7.10	十大刺客(重播)
10.00	新聞報導
10.20	新神秘之夜
11.50	東芝櫻都春夢

無綫翡翠台

1.25	家聲之聲(重播)
2.25	國語片「最短的婚禮」由甄珍、岳陽主演
3.55	新聞簡報
4.00	「深海渡秘」片集
4.55	卡通片
5.05	「銀面飛俠」片集
5.30	「少年行」
6.00	「動物世界」片集
6.30	新聞及天氣報導
6.55	七彩「新聞特寫」
7.00	並無虛言
7.30	「甜姐兒」
8.00	「野野」
8.30	「唔駛問阿貴」
9.00	「拿破崙飲世界」
9.30	「世界名著之簡愛」
10.30	英國足球大賽
11.30	最後新聞報導
11.40	「英語長片」
	(明日節目)
12.00	粵片「火龍怒吞[illegible]將」
12.55	午間新聞
1.10	包青天

麗的英文西片精選

7.30	星空奇遇
10.30	君子好逑

明珠台西片精選

9.10	杏林雙傑
11.30	雛鳳清聲

誰是賭王 有獎遊戲 請往上述戲院索取參加表格

七·女警化裝上門調查

破關　高華

張沔莉說：「那些男人，似乎是人客，目的來找尋小姐，看中了便帶走，實不相瞞，我也是在健康中心做小姐的，正在失業，想來求職。」

蘇珊道：「我們是正當的儀態訓練班，並非架步，祇收學費及講義費，至於男女同學之間的私交，我們就不過問了。」

沔莉上完一堂離開，蘇珊道：「我認得她是女警，來查我們的蹺脚，但是她無從入我們以罪。」

警方一再到儀態訓練班調查，明知是變相架步，那些儀態講師就是撈女，但警方無法拘捕，她們祇是儀態示範的講師，收錢的不是小姐，而且訓練班，而他們所收的，祇是講義費，如果說他們的講義索價一百元是行騙，祇能由商業犯罪部去處理，與掃黃無關。

儀態班的講師跟男學生去公寓，不再索任何代價，因為講義費一百元已經等於收了費，不收錢的撈女，是不能控以任何罪的。

警方束手無策，但至黑鬼林並非就此平安大吉，因為有別樣麻煩找上門來。

一日，有個人客來，交了十元報名費，一百元講義費，帶小燕先去公寓，交易完畢，人客道：「小姐，你們這一套八寶很妙，差佬奈何你們不得，生意不錯吧。」

小燕道：「你認為不錯就多些來捧場。」

人客道：「當然，以後我們要多多親近，何不問我的姓名嗎？」

小燕道：「你喜歡告訴我們嗎？許多人客都不將真姓名告訴我們的。」

人客道：「我有點不同，因為我需要你們都知道我的存在，我是四虎堂的白虎大眼龍。」

小燕道：「四虎堂？」

大眼龍道：「是的，也許你以前未識，但現在起你應該識了，我們該以給你們保護。」

小燕道：「我們為甚麼要保護？」

大眼龍道：「如果沒有我們的保護，你們就不安全，可能會被人欺負。」

小燕道：「沒有人會欺負我們，不過你的好意，我們感謝你，有甚麼條件嗎？」大眼龍道：「當然有，朝庭沒有餓兵，你們每個小姐要交一百元。」㊉

迎龍怪談

□杜艮謀□

論香港應舉行大賽車 並將之列為合法賭博

有人話，澳門係一個寧靜之城市，由於太過寧靜，市民可能連乜叫做「噪音威脅」都唔知，所以有人年年前往舉行一次大賽車以訓練佢地之聽覺，等佢地在聽覺中尚能保留「乜叫做噪音」之認識，以免有時候來到香港，會俾的噪音嘈到發神經，可謂用意深長矣。

亦有人覺得奇怪，香港人中意賭錢，香港有得賭，將所有「賭博資金」留住，不使外流，大賭馬，澳去澳門，香港即刻擴大大賽車夠刺激，香港有得睇有得玩，去澳門睇，而澳門有之，香港人又澳去澳門玩，何以香港又唔索性玩埋大賽車以攞番呢筆收入？

呢個問題，想來亦係好值得有關方面關心之事，或者祇係一時間尚未想到，所以本作者本於愛護香港之熱情，不能不於此提醒一下，有關方面必須注意到，舉行一次大賽車之收入，係如何之可觀。尤其係如果能夠每週都有，好似跑馬咁，重可以又再來好多投注站，實行「賭車」，一方面因跑車而爭取更多之遊客，一方面可以爭取更多之賭博稅收，當然好極！

香港至今，其所以未有此種諗頭，想來亦不外有關方面覺得，一來冇適當之場地，二來可能怕嘈，三來則怕冇咁多人材長期應付賽事而已。但其實呢種問題，根本就唔成其為問題。

以場地言之，祇係一條寶山道加上一條彌敦道，就已經夠晒，祇要到賽期之時，成條路一律斷絕交通，即可任由賽車英雄大顯身手。或者不免由此而引起一陣交通阻塞，但跑馬之時，成個東區又何嘗唔阻塞？自然唔算係過份，何況一塞即有大筆收入，當然更加唔應該在乎呢個問題。

以嘈吵言之，香港之飛機場可以設在心臟地帶，證明市民並不怕嘈，晚晚週圍有「電單車大賽」，又可以證明市民唔怕嘈，既然大家都唔怕，就一於個個禮拜大嘈一次，自於無妨。至於人材，則更加簡單，祇要晚晚在馬路上一兜截，就已經搵到一批飛車好手，邀請佢地參加最中意之飛車，重有唔欣然應命者乎？

通天跑街

冰蠍

容忍與適應第一

有人譏諷當局在港島馬路上的「電車專用綫」，乃增加交通阻塞的措施。說道本港馬路早係「有限公司」，不能拓展加闊，反而劃撥交通最繁忙的部分路段歸由「老牛破車」式的電車獨用，無異把道路縮窄了。週時可見那「專綫」上電車杳然，呈現水靜河飛的「大好形勢」，左側的「公共道路」上，則車水馬龍，塞得水洩不通，幾排車龍作蟻行蝸步，爭爬寸土的現象，恰與「有路冇車行」的鐵軌路相映成趣，十分强烈相反形象化。所以斷言當局的大量增劃「電車雙綫」，實是「重一輕百」不智之舉也。照我看，當局屬下「交通專家」多籮籮，從祖家重金禮聘的「大師」，動輒月酬盜盜聲，華洋高手運籌帷幄，對交通疏導措施，當另有一套高招，可惜無知小市民祇見表面，箇中奧妙眞諦，無從領會而已。

君不見，港島半山區主綫堅道的一截，當時把半邊劃為「巴士專用綫」，西行私家車一律上爬繞道，經過九曲十八灣，始歸原路，俾你過足「車河」癮，而堅道上左右兩邊永遠呈現疏密懸殊狀態，在初期，怨聲載道，忿意沸騰，可是年餘於茲，習慣成自然，堅道「旺半邊」風光依然，揸車佬怨聲稍戢，不復重彈矣。

所以說，有最高度容忍力與適應性的香港人，哪怕你「交通專家」，把道路當作「井字游戲」咁劃法，市民一於習慣成自然，冇乜所謂，何況專家之事，專到你唔明奧妙，非彼等之謬舉也。

再看北角近來的「大抖亂」，尤其對小巴的新限制，莫說乘客無所適從，不明上落的範圍，甚至小巴司機不少也莫名其妙，唔知點行至啱，在那段路，「小巴限制路標」林立，詳載時限與地限，如欲遵從，非下一番研查工夫不可，結果嚇，小巴東拐西灣，冰冰轉，轉到你頭暈，回頭且看英皇大道，並不因趕走小巴而暢通無阻，有甚麼顯著改善。民情一如堅道改道初期，「媽聲」四起，唔駛慌，日久怨聲自滅，又是一片自然現象，當無置疑。

回頭重提「電車專用綫」，此時興起，使人聯想到「定額牛肉乾」的擴大實施，大有關連——(一四四八)

大破販毒網

□孟　茹□

不查俄國查中共

當史蒂文生提起杯喝一口正要繼續說下去的時候，周文輝想起那地名了，怪不得那麼熟，他立即點頭。那是共黨代辦處的所在地，周文輝問史蒂文生，並且說道：「就是那裡，你還記得有一位貴族，被牽涉的醜聞案嗎？那一位嬌艷女郎的住宅，便是在那代辦處的斜對面。那一件醜聞案並且牽涉一名蘇俄武官。我們直至現在，仍未能解決這一個謎。到底那一位蘇俄武官到那一層樓宇，為的是愛上了那應召女郎，或另有目的。你猜他的目的是為了甚麼？」

「我記得那一件案，」周文輝回答道：「那時我仍在香港，很多報章以頭條報導。」

「倫敦的新聞，在香港變成頭條新聞？」史蒂文生有點兒奇怪，便問道：

「那是國際性的桃色新聞，是香港人最感興趣的新聞。不過我知不知道，那一位應召女郎，住在代辦處的對面，也許你說得對，那蘇俄武官，經常到那一個地址，是為了另外的一個目的，但也許是雙管齊下。」周文輝回答說。

「對的，」史蒂文生回答說：「你說得對，我們也懷疑那蘇俄武官的目的，當然，他同時也透過那應召女郎，刺探我們的國防秘密。他所感到興趣的，並不是我們的秘密，而是大西洋公約國家的聯防秘密。」

「蘇俄對這問題有興趣？」周文輝回答道。

「現在反過來了，蘇俄對於我們大西洋國家的軍事佈防，已有了眉目。他們的間諜，無孔不入，但並不是最重要的事，因為防務及火力武器等等的問題，幾乎隨時隨地可以看得到。很多專家可以由車輛的數量，甚致伙食的供應等等的資料，加以分析後，算出某一地區的後勤供應，而且更從食品的選擇分類以及飲料日用品等的後勤供應，可準確地估計那一個國家的軍隊駐守那一區，甚致軍種也可以分釋估計。這些資料，已非重要的資料了，祇屬於很低級的情報工作。」史蒂文生回頭望一眼，看看有沒有別人在他的後面，再輕聲說：「我剛才說得太高興了，其實在公眾地點談論公事不大好，須防隔牆有耳。祇不過我沒有機會和你談及工作問題，而你祇熟諗一般性的警務工作，因此我便趁着這機會告訴你一些內幕。現在我們的機構，以及其他的國家的情報中心所注意監視的已非俄國人，而是和大西洋聯盟國家同文同種的中共派來的幹部。你知道嗎，他們設在瑞士的領事館，竟擁有一百六十多名外交官。」

「眞的嗎？」周文輝有點兒奇怪。使打斷史蒂文生的話柄，問道：「瑞士祇不過是一個小國家，這事的確有一點奇怪。」(一七一)

小說

死亡堡喋血

山宗

長窗，日落，窗外一片夕陽，斑爛的晚霞氣象萬千，馬田正在俯視街上的行人，穿梭的車輛，他正在憂鬱的思念着一個人，對大自然的美景全無感覺。這個月是他的假期，他本來可以去釣兩個星期魚，享享清福，其餘的十五天，他可以到最高貴的餐廳大快朵頤，但現在他却呆在這裏獃客，而且他並不喜歡這間俱樂部，可是他却要藉此碰碰機會，或許「他」突然出現。如果馬田能夠選擇，他寧願到高級軍官俱樂部去玩個痛快，那是世界上最好的軍人俱樂部，祇可惜那處認識他的人實在太多，舊日戰艦上的同袍多在此聚集，每次見面總要過來與馬田寒喧數句，照例是問他退休後一切可好，現在在那裏「發財」等話，而馬田都是千遍一律的回答，在環球出口公司工作，這句假話已說得厭了，其實不如此說又怎能隱藏自己的身份？

侍者端着雪茄煙在旁團團轉，躬身讓客人取食。莫隆爵士揚一揚眉，好奇的說：「現在還有古巴雪茄運來嗎？」他舉手選了一支，用食指與中指輕輕夾着，放近鼻子嗅着，然後朝馬田開玩笑的說：「環球出口公司用甚麼東西與古巴交換？用火箭嗎？」

馬田不答，毫不感興趣。他祇用目光在人堆裏搜索，心中暗忖，為甚麼「他」不見踪影，那渾蛋，他暗罵。

莫隆爵士用牙齒在煙頭上咬一個洞，然後打着打火機，好整以暇的點煙，慢慢吸着，一直到他認為滿意為止，接着他喝一口白蘭地酒，又再喝一口咖啡，這些無聊的動作，好像能使他心曠神怡，他將身體往後一靠，睨着馬田緊皺的眉頭，不禁產生憐憫之心，况且他們是好朋友，但莫隆總覺得馬田的神情令人發笑，他說：「老友，為甚麼滿懷心事？現在可以對我說了嗎？」

馬田仍然心不在焉，好像充耳不聞，他努力地將煙斗燃着，一面抽煙，一面嘆息。

莫隆爵士是一個首屆一指的神經病學家，一年前曾獲得諾貝爾獎，那篇醫學論文現在仍膾炙人口，風魔一時，他的名字是響噹噹的，而他的背後，也是特工組織所聘用的神經科專家，莫隆診斷精神病，是一位權威者，特工組織平時很少勞駕他，祇是在緊急之時才請他「出馬」。而莫隆對他的工作甚感興趣，不分日夜的服務，而在特工裡工作他是絕對守秘的，他做得非常之好。因為他認為國家在人生中至為緊要。㊀

絃外之音

□黃思騁

「你不用着急，我五天之內一定給你這筆數目。」

「越快越好。」

安其慶開亮檯燈，說是想吸一枝煙，順手將錄音機關上，然後噴一口煙，說道：「趙秀峯的死期不遠了，你不怕做寡婦嗎？」

「他一死，我們就會有大把錢，難道你不想做我的丈夫？」

「我當然很想，可惜你還有個陳有祿來分贓。」

「陳有祿怕甚麼，也找個爛仔將他做瓜就是了。」

「這些事你要守口如瓶才好。」

「除了你，我連任何人都不會告訴他們的。」

「我們睡吧，明天還有事做呢！」

「要不是你問長問短，我早就睡着了。」

八十二．

這一捲床頭錄音帶到江雪華手上的時候，他拍一下安其慶的肩，說道：「大事成功了！現在我想請你取得那個保險箱鑰匙。那十萬塊錢取到手以後，我以為你沒有理由交到麥青來的手上。」

「希望如此，因為沒有證據說我拿到了錢。」

「一定要現鈔，不要支票。」

「你替我想得周到。」

六天以後，阿女將房子抵押，得到十萬塊錢現款，雙手捧到安其慶的面前。安其慶望一望這堆鈔票，說道：「小財不去，大財不來，這些錢都是別人的了。」

「當然哦，要不然我怎麼肯去押房子。」

當晚，安其慶買了一瓶為阿女所喜歡的威士忌，口袋裏放着兩片安眠藥。吃飯的時候，阿女特別高興，好像那筆錢第二天就會到手似的。等到半杯酒下肚，阿女已經有相當醉意，安其慶說：「你去洗個冷水臉，還可以喝上半杯。」

阿女去洗手間時，他乘機將兩粒藥放入酒杯，斟上酒，還用筷子攪了二攪。李夏女出來時，說道：「我已經醉了，臉很紅，再喝等一會就唱不成戲了！」

「不要緊，再喝一點點，難得今天大家都這麼高興。」

阿女往杯子裏一看，留下的酒已不多，說道：「那末喝完這點我就不能再喝了。」

「連我都不喝了。」

「我多麼想早一點上床，再喝我就會醉了。」

「酒根本就不多，來吧。」(四六一)

風雷引

□東方玉□

三、是非難辨

夏雲峯看在眼裡，心中暗暗高興，一面隨着站起身來，掀髯笑道：「萬少兄，唐少兄，請到老夫書房裡坐坐，關於此次黃山大會之事，老夫還要與二位好好交換意見。」

萬選清、唐文煥同時站起，說道：「但憑前輩吩咐。」

那夫人也及時站了起來，笑吟吟的道：「唐少夫人，萬姑娘，咱們到後堂去。」

范子雲及時拱手道：「夏伯伯，夏伯母，小侄告退了。」

夏雲峯點點頭道：「時間也不早了，賢侄早些回去休息也好。」

范子雲別過萬選清、唐文煥等人，退了出來，他回轉東院，必須經過兩重院落，正當他轉過長廊之際，耳中聽到有人壓低聲音說道：「你在此等候片刻，目前堡主剛陪同他們進入書房，還不到時候。」

這人話聲說得極低，但范子雲練的是玄門內功，十丈以內的聲音，都可聽得十分清楚。

話聲入耳，心頭不禁暗暗一動，忖道：「這說話的口音，分明就是翟總管，莫非他勾結外人，有對夏伯伯不利的行動？」

心念這一轉，立即身形閃動，隱入暗處，仔細看去，話聲是從左首一間耳房中傳出，他放輕腳步，走到窗下，湊着臉往室中看去。

室內並無燈火，但范子雲目能夜視，沒有燈火，他祇要稍為閉目，再睜開眼來，就可看得清楚了。

這間耳房，地方不大，此時翟總管敢情說完話，就已經走了，祇有一個人默默的坐在那裏！這人身穿天藍長衫，面如冠玉，濃眉朗目，貌相甚是英俊！

他，正是四川唐門的少莊主唐文煥，剛才還和他握手道別，范子雲自然認得，心中不禁暗暗起疑，唐文煥勾結翟開誠，不知有甚麼圖謀？

咦，不對，自己離開大廳之時，夏伯伯也正好引着唐文煥、萬選青二人到書房裡去，此時應該在書房裡才對，怎會到這裡來的呢？

翟總管把他帶到這裡來，要他在此等候片刻，又是為甚麼呢？

一時但覺心頭疑念難消，不由的就在暗處站定下來，要看個究竟。

時間漸漸過去，約莫等了一刻工夫之久，才聽到一陣輕快的步履聲，走入室中，范子雲急忙湊近窗前，往裡看去，祇見翟開誠匆匆走入，低聲道：「快跟我來，是時候了。」

唐文煥迅快的站起身來，點點頭，跟着翟開誠往室外就走。

范子雲心裡暗暗冷笑，急忙退入暗處。

翟開誠已經引着唐文煥轉出走廊，兩人都沒有說話，祇是默默的循着長廊，往書房行去。

范子雲怕被他們發覺，放輕腳步，遠遠的尾隨他們身後而行。(一四一)

菩薩風雲

諸葛青雲著　余丹青插圖

「桀！桀！桀！」

絕緣賊禿陰森而得意的笑了。

「老虔婆，我還以為妳有甚麼了不得的能為，原來不過如此，佛爺的事，也是妳可以伸手多管的？殺徒之恨，看佛爺如何取償！悟非，撤法海劉把點子給我提下來！」

三〇八

從他那狂妄的言語聽來，不知要如何狠毒的擺治玄靈婆婆和狄華康？

一陣輕微的「軋軋」聲後，供桌已快復原狀，不，回到原來的位置後，即行沉入地下，顯露出一個方形洞口，緊跟着上來一個魁梧僧人，大概就是絕緣口中的悟非了。

悟非上來之後，順手一扳中間蓮瓣，玄靈婆婆原先沒扳動，現在他僅輕輕一扳，中間蓮瓣即倒了下來，懸罩在殿心的那件毒網，宛如蒼龍吸水似的，很快的就被吊進香沒。蓮瓣自動復原。

玄靈婆婆原先何以沒扳動？

這恐怕需要絕緣來解釋了！

悟非收好毒網，一手一個，提起玄靈婆婆與狄華康，從原洞進入地下，瞬息之間，供桌又已升了上來。

如非親見，絕難發現這等鬼祟，看來絕緣賊禿，也非易與之輩！

第五十一回

這是一間地下室，陳設富麗堂皇，五丈見方的空間，四周圍着粉紅色絨幔，絨幔後是何景況？看不到，無從猜測。

室中一端，是一具象牙床，錦衾繡被，綿軟異常。

床上側臥着一個裸體的胖大和尚，身前背後，各有一個妙齡美女，也是一絲不掛。

與床遙遙相對的另一端，是一把逍遙椅，椅子上半仰着一個老婦人，鬢髮花白，輪廓甚美，年輕時想必也是個美人胚子。

老婦鬢髮蓬亂，雙目緊閉，臉色青中泛白，四肢却被四把鋼箍牢固的箍在逍遙椅上，渾身似乎仍有些顫動。

室頂懸有四顆鴿卵大小夜明珠，光芒灑眼，照得室中纖毫畢現。

紫幔一分，悟非大步進走，將玄靈婆婆與狄華康擲在象牙床前，便自退了出去。

不用說，這裡還是絕緣寺，床上淫僧當是絕緣賊禿無疑了。

逍遙椅上老婦，眼中噴火，祇瞄了地上二人一眼，便又緊閉雙目，似乎不忍再看。

陰森一笑，絕緣道：

「怎麼樣？藹七姑，看清楚了沒有？這兩個人跟妳是甚麼關係？」

藹七姑？不就是藹七婆婆，西荒一怪，大漠神嫗！

她何以落到賊禿之手？

眼前情況，對於她簡直是一種嚴重的污辱，比殺了她還要惡毒十分！(一〇八)

越衆故事

□南宮搏

敗勢已成

形勢的發展如此，他們已無法商量對策，祇能碰運氣，能撤走多少，就逃脫多少。

於是，詩巫私下找鐵千斤，他問：「千斤，我們如果一起上船，前趕上，漢兵趕來，又假定他們在海口之不及我們的船，我們能夠逃出河口而入海嗎？」

「倘若陸上沒有部隊掩護，我們的船隊很難出海！」鐵千斤深沉地說：「我估計，漢兵已嚴密監視着我們的行動，他們也明白我們祇有出海逃亡一路，再者，……馬援會了解，……我們逃到瓊……，他就不容……將我們消滅……戰！所以，這……在他們眼……特別重要！……我們所得的報告，東越漢兵人少……會有水軍趕到！」……地說：

詩巫點點頭，思維着，慢吞吞地說：

「假定我們以一枝兵突然出擊，是否能掩護大隊逃脫？千斤，特別是二女王！」

鐵千斤睜大了眼睛凝着他：

「漢兵以為我們沒有再戰之力，我們出擊，船隊安全出海的可能性大得多，問題是出擊的兵會無路可走！」

「我負責領兵出擊，衝破漢軍的包圍向西走，損失會很大，但也有機會保留大半人馬，由陸上突圍到合浦！」詩巫沉重地說：

「犧牲少數，挽救大隊！」鐵千斤肅然望着他：「挽救大隊——」「我們要出擊，祇怕得用上一千多兵，此地的兵員，從各處退下的，包括傷病在內，總數大約六千，能夠打的，祇有千多人，詩哥，你以為出擊行嗎？」

「我想，現在佈在前哨五個據點，有八百多人，中軍有五六百人，還有鐵二領了二百人，再加上騎兵約二百人！我從中軍選四百人，帶走騎兵一百四五十人，自前哨選帶四百到五百人，再自我自己那邊的戰兵中選出二百人，如果鐵二的兵能有一半隨我，一半隨船隊保護，我想，我有辦法！」

「倘若這樣，我們的船隊有希望脫出——照你的做法，大約還有一千多可戰之兵保護船隊，我會領一支兵沿河岸步行掩護，到海口！」鐵千斤說，轉問：「二女王會不會同意呢？」

「我想，她必需同意，否則我們會全軍覆沒！」詩巫在險！他明知自己為了自己的愛而甘冒大的希望很少，可是，他相信，陸上突圍成功脫身要出擊，船隊必能逃出，他不顧自己的安危，但求船隊能夠逃出。時機已迫切了！詩巫先徵求了武杰、吳壯等人的意見，然後，選拔敢死隊，又爲出擊兵配備。在震動中，他去向二女王說明，徵求。

「敵兵勢大，你領一千多兵出擊，自己的安危——」(二〇〇)

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓

電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	牛埔路九號
桃園	大園村廟前街二二號
鳳山	中正路一三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中山路三號
基隆	義一路二六號
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三之四號
豐原	南陽路一四六巷二二號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二之一號
金門	金沙官轄村七六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三一號
屏東	自由路三一七號
彰化	長壽街四一號
板橋	自强新村九四之一號
斗六	太平街一〇二號
岡山	勵志路一三號
中壢	中豐路七九巷一號
台東	福建路二八三號
龍潭	中正號二三三號
集集	民生路一七八號

你就是救星

垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血

電話：二一八一〇式一

港九影院聯合廣告

倫敦·太安：連日爆滿 更旺房 今天五場 人魚大屠殺 使你驚惶顫慄 血浪如山 死亡叫空 絕前殘忍｜即日五場 邂逅倫文 氣腸理藝 不朽之作 梅花 哀艷感人 賺人熱淚 劉家昌導演 柯俊雄 張艾嘉 谷名倫 岳陽 甄妮 領銜主演 觀眾期待 千呼萬喚 務請早臨

新華·新都：新華今請早 金童玉女 眞情流露 絕俗清新 玉女含苞｜新都今請早 伊貝艾妃 莎兒·珍 主演 情淚種情花 杜魯福傑作｜新華今午夜場：女呢喃·人樣｜新都明早 魂魄散離

總統·盛頓·華國·東方：天天五場 緊張激刺 保險紐約曼羅 現身銀幕！ 奪標大賽車 DEAD HEAT｜華盛頓今午夜：快槍手江湖藏霸

皇后·皇都·麗聲·黃金：皇后·麗聲·黃金 今天五場 法國金瓶梅改編 The Story of O O孃 最的演最的片最人的 紅導！黃影！靚女！｜皇都 今天三場 三點 七點半 九點九 藝霞歌舞團 全新節目佈景｜麗聲·黃金午夜場 鬼嫁

翡翠·李活·荷·亞洲：禮拜更請早到 今天五場續映 獨臂刀 王羽 領銜主演 張徹 導演｜今晚全線午夜 賭王大騙局 程剛導演

海運·百樂 H702412 K678091：百樂中環售票處：恒星戲院 今天五場 積奇基理遜 冷暖心聲冷暖情！ 世界十大名片之一！｜海運午夜場 絕趕

紐約·凱聲 3-816656 5-768721：今第三週第五場 新藝彩色 派拉蒙七彩巨片 智多星棋逢敵手 大衛尼雲 保羅貝蒙多 主演｜娘子我要 下期大盛映｜新聲今午夜場：沙漠龍虎鬥

京都·新聲：假日要早 山野貓兒及貓貓 陰森慄骨 毛髮悚然 杜華侯 蓮娜 利活 主演

福星·油麻地：今天放映 少林木人巷 少林門技 令你大開眼界 成龍 金剛 主演 羅維導演｜今天放映 逃獄記 打兒心手 狠狠刺激 狠辣緊張 陳惠敏 主演

金華·大華·華聲：今第二週 歐洲公司 刺激警探巨片 伊夫蒙丹 主演 357左輪 橋段新 佈局妙 拔槍快 射擊準 兒童不宜｜今五場 歐洲公司 皇牌電影 鐵金剛勇破黃金黨 羅渣摩亞 主演

文華·明珠：猛龍夠勁 今天 禮拜仍映五場 St Ives 猛龍神探｜今全線午夜 賭王大騙局 程剛導演

娛樂·聲樂·寶聲·英京：禮拜更請早到 今天五場續映 獨臂刀 王羽 張徹｜今晚全線午夜 賭王大騙局 程剛導演

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314：兩院今天仍映 七彩真功夫武術巨片 少林木人巷 成龍 金剛 龍君兒 主演｜只映十二時半一場 鹹濕世界｜明天早場 小子流風｜今天加場 日夜兩場｜新聲歌舞團｜聯邦明早場 洋妓·五點半 淫魔劫

京華·快樂·金冠：今天三院五場聯映 「紐曼艾」導演 本加麗之作！ O孃 汎亞發行 憐香惜玉 千般打情 萬種愛花！｜京華快樂今午再夜場：鬼嫁 人性化恐怖片

麗都·麗華·民樂·北河·英華：滿今五場 成龍 金剛 龍君兒 主演 少林木人巷 少林門技 令你大開眼界 兒童不宜觀看｜今餘場 北河 三宮 六斷 北妃·狐｜明早 英華 三傻 尋女

金門：今天五場 歐洲公司 色情浪漫大膽巨片 艾曼妞續集 兒童不宜

吐露港畔一鄉村 荔枝莊樸實寧靜

喜歡遊山玩水的年青男女，對於荔枝莊，想當然不會陌生，尤其是一些喜歡登山遠足的年青旅客，對荔枝莊必然會更加熟悉。

荔枝莊在吐露港外，乃去塔門小輪所必經的地方。以往，到荔枝莊的人，多是乘搭小輪到達者。

但是，近一兩年，由於西貢區的公路，開闢得極廣，因此，從大網仔，也可以步行到荔枝莊，祇不過在時間上，需要花三四小時而已。

荔枝莊的風景非常秀麗，村莊極端樸實，村民亦不多。

荔枝莊的碼頭很小，登上岸之後，祇見莊前一片遼濶的海沙，其後便是一些田野。

碼頭附近，有一個四平八穩的避雨亭，面積不大，約祇能容納十多人避雨。

避雨亭前，是一條混凝土小路。由這一條小路前進，上了山坳，朗左便可以看到荔枝莊的村莊。

荔枝莊的村莊，居民並不多，約祇有百多人而已，多數是婦孺老叟，年青的一輩，都到市區去謀生了。

在荔枝莊後面，有一個山坳，越過此坳向西，可到深涌，東面則到南山和白沙澳。

山坳有名蛇石坳，由於坳內有一蛇紋石，由此得名。

近，又另一個村落，名爲小塘，小塘樹木茂盛，環境極之幽美，村中人家不多，祇有數戶而已。

荔枝莊與小塘相隔非遙，所以，有很多人誤會了小塘也是荔枝莊，實則上卻是兩個不同名堂的村落。

小塘村有很多空置的石屋，假如有心到荔枝莊過夜，可以向小塘的人家借宿，村人會樂於幫忙的。

荔枝莊外的海灣，是個垂釣的理想地方，尤其是這個初秋季節，更經常大有所獲，所以，有一些人專程到荔枝莊垂釣，在小塘那邊借宿，村人亦早已習以爲常。

荔枝莊那坳，兩邊佈滿野花，而且還有市區難得一睹的楓樹，楓葉的面積很大，很多遊人都會愛不釋手，摘一兩片楓葉放在口袋裡。

由荔枝莊向小路前進，約半小時，可以看到一個極大的平原，附近有不少溪流，水聲潺潺；又有很多光滑的大石在水溪中，是個理想的小休地點。

很多行友在走得滿頭大汗之餘，都會在這裡暫作休息，再起程趕路。小溪畔前有兩條路上山，左面的一條往嶂口；右面的一條則可到大環、烏溪沙、馬鞍山、大網仔等。

不過，走這樣長遠的路途，尤其是全部是在山野間的小路，假如沒有熟路者領路，則分鐘有危險，所以，要遠走荔枝莊，必須先找到帶路人，才能起行。（香江客）

遊大馬國家公園

香港的遊客，也許遊過美國的國家公園如黃石公園等地方，認爲是面積龐大，但是比起在馬來西亞的國家公園，恐怕有小巫見大巫之感，而大馬又距離香港祇有咫尺之遙，民航噴射客機，是朝發夕至。馬來西亞國家公園是橫越三個洲的龐大公園。

不少遊客今日去旅行，目的是避開鬧鬧的世界，把自己輕鬆一下，在完全是大自然的環境下度假，而又不失旅遊的樂趣，馬來西亞的美麗的塔曼尼加拉公園，也就是國家公園，是一個最適當的地方，此公園是佔有彭亨州、吉蘭丹州與丁加奴州三個州份的土地，面積是一千六百七十七方英里，由大馬政府經營及管理，雖然一部份是處女地，整個地方頗堪一遊。這個公園是要從彭亨州方面進去的，位置是丹比令河以東，遊客首先進去的是公園管理所在地，是在吉塔亭地方。

如果從新加坡去的話，乘搭北上的火車至扎蘭特，然後轉搭巴士或計程汽車至吉丹比令，還要乘小艇，赴吉塔亭。倘若由香港乘民航機到了吉隆坡，上午七時半乘汽車，行駛一百卅一英里到達吉丹比令，沿路經過許多充滿南洋氣氛的小鎮，行程頗不寂寞，大概十一時半抵扎蘭特，休息及午餐，還有充份的時間，因爲僅爲十二英里就前國家公園的入口了。

到了吉丹比令把汽車泊去管理處的停車場，再乘小艇至公園內，注意不可遲過下午二時由吉丹比令出發，俾在日落之前到達吉塔亭。

小船是要在吉隆坡事先通知安排，因爲這是一段必要的旅遊行程，以備先留着一艘快艇。收費方面，六人單程是港幣一百廿元，來回程二百四十元。九人的艇是一百四十元單程，雙程二百八十元。十二人是一百六十元，雙程三百廿元。其他的收費還有國家公園入場費港幣二元一角，住宿及在公園內的交通費，因爲你是不能徒步的，如果有意思在公園內釣魚，遊客要臨時領許可證，有效期是四個星期，費用二十元，拍照片亦收費十元。

躲在大馬國家公園高處看野獸活動。

住宿費不常價錢，在吉塔亭有賓館，可以買到罐頭食物，如果遊客願意在國家公園內步行及露營，不過，又是另收費用的。沒有煮食設備的賓館及小屋，每人每晚收費十六元，雙人房每天卅元，清平宿舍（有煮食設備），每人每天收費六元，露營利用供給的設備，每人每天收費五元，用自己的東西是每人收費二元。

一旦進入了國家公園，給遊客欣賞的事物甚多，當然一部份還要看個人的興趣，你若是一位觀鳥家的話，可以看奇異及珍罕的鳥雀；如果是步行家的則可以走上位置更高的地區去，享受大自然的景色；喜歡攝影的人，可以找風景好的地方「攝景」，各人適應自己的活動興趣。而大多數遊客，留在公園內兩天至四天的比較多，如果能安排數天的逗留，實在是很值得的一件事，此國家公園是天然仙境，譬如，你會遇到不少天然的泳池，那些水是很清甜的，旁邊有野餐的地方，喜歡的話下去游泳。

愛觀鳥的人，在這個大公園內，不難見到馬來西亞的奇怪的鈎嘴鳥及其他美麗的雀仔。而你就算住在新界也未必看得見野獸，可是在大馬的國家公園內，幾個瞭望地點，特別在稍高的位置建着一些躲藏的屋子，遊客如果有意看野獸的話，可以在上面看到在夜間，此地的一些野獸或是不傷人的動物的活動情形。

還有向遊客的一個好建議，是在凌晨花一個小時的時間，爬上布吉地力沙山，如果有興緻的話，可以作半天或更長時間的步行，對人的身體健康極有好處，何況空氣是清新的，風景壯麗，經過一兩個地方，返回原地，同時又可以在魯波辛邦地方的一個天然池內游泳。

否則亦可在這個龐大的天然公園內，在其中一條河流悠閒的遊河，又可在岸邊享受午餐的野餐，及隨着雇托艇來游泳，倘若到上游的辛格丹比令去，在河邊有

國家公園內天然泳池

以便請一個嚮導，攀登這一個區的羊腸小徑，途個森林區是別有趣味的，中途有若干建在高處的「觀察哨」，可以看見一些野生動物的活動情形，當然，遊客是可以在這些建在樹頂的屋子休息或是過夜的。

但是有意逗留數天，及作多項戶外活動的話，遊客就最好準備充足及實用的衣物及鞋子，爬山應有長靴，不然會被吸血蟲侵襲的，而清早是清凉的，非有保暖的衣物不可。

因爲是一個巨大的原野，在大馬國家公園內過夜，少不免有蚊子咬人的，因而切勿忘掉了帶防蚊水，現在的驅蚊噴霧劑最有用，是必需具備的。大電筒也是少不掉的，不過可以在賓館租用，如果有望遠鏡的話，要記着帶去，否則是錯過了欣賞許多景色的，但是切不可帶武器入國家公園。

抵達大馬國家公園，是有新聞官員接觸的，他會提供幫助，及計劃整個的漫遊公園的行程及租用必要的交通工具，上述已提及了費用，遊客能容易應付。不過，最好是在飛抵吉隆坡時，向旅遊部門接觸一下，如何去這個公園，及預約住宿地，則不致於到達了目的地還要費時間安排一番。（小兵）

大馬國家公園許多奇怪雀鳥

夜宿梨山尋美夢

阿里山固然出名，但台灣的橫貫公路天祥至花蓮的一段峽谷景色，更令人驚嘆。

當你乘車經過「太魯閣」，不能不驚嘆天然造化之奇妙，那壁立的斷崖，高入雲霄而下臨深壑。兩旁的山壁，整體都是碧玉似的大理石；最奇的，有的峭壁，一片幾十丈，就像一幅巨大的中國山水畫，有高高低低濃淡滴中的墨綠條紋，和國畫中的遠山、樹木一樣；還有些地方帶着淡黃、月白、淺赭和深紫，那酷似秋天景色，楓葉荻花和黃葉，互相輝映。

過了「太魯閣」就是「虎口天綫」，兩岸峭壁時立，谷下溪泉奔騰，仰望有瀑布懸空，公路在彎曲峽谷蜿蜒而建，眞可說鬼斧神工。

一路上去，燕子口、九曲洞，長春祠、靳珩橋、慈母橋……直到天祥，完全是在靠着陡峭的峽谷山巖邊蜿蜒而行，比起上馬來西亞金馬倫雲頂高原之路可要艱險許多。

所謂燕子口，是在石紋如繪，峽谷對岸峭壁，有無數大大小小規則圓洞，那些洞可能是古代洪水沖擊所遺留下的痕跡，山勢甚高，眞是仰望不見其頂，俯視難測其深，祇聽水聲如雷，不絕於耳，可是，如今燕子已去，空拋下洞中一個一個精緻的殘巢，徒供遊人憑弔，據說那是由於經年累月開山闢路、炸藥爆山，把小燕子全嚇跑了。

九曲洞算得是此種工程最浩大艱難的一段；詩人曾用這樣的句子謳歌它：

「峽谷聳天，怪石嶙峋，峯迴路轉，如腸之迴，如河之曲；山窮水盡，柳暗花明，綿延相接，雄偉無比。」

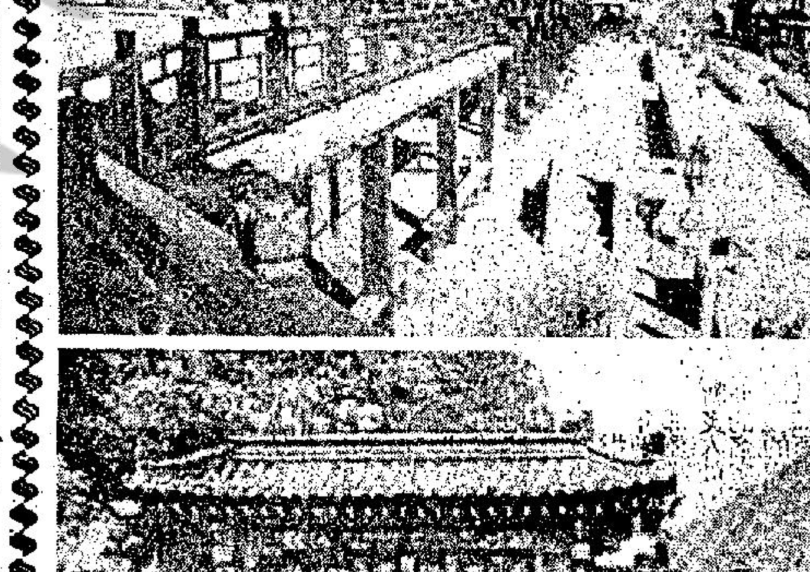
另外一處令人留戀的地方就是梨山，可從天祥前往，也可由台中出發。

梨山，位於台灣中部之東區橫貫公路之中點站，相信很多曾經赴台灣旅行的人都曾到過這裡，它是在海拔二千多公尺的山上，遠眺連綿不盡的中央山脈，高峯林立聳立在雲層之上，蔚爲奇觀，沿橫貫公路乘車而上，已見懸崖峭壁夾着山腰的山路，由車窗望下之深谷，不少膽小之人亦爲之冒汗，驚險百出之橫貫公路，是經過三年又十個月的艱苦開闢而成，貫通台灣東西部，全長達三百四十六點六七公里，梨山就是在這條橫貫梨山公路之中站點，由台中前往梨山爲一百一十三公里，乘坐

[illegible]中央山脈二千多公尺之山上，故氣溫極佳，就算在炎夏之時，梨山的氣溫約在攝氏二十至二十五度之間，而在冬季則較山下爲冷，可算是一個避暑勝地，每年夏季這裡特別旺盛，不少人擠到這裡來避暑，確比在平地的海灘更爲舒暢。

梨山出產的梨，清甜可口，的確是名不虛傳。

一般旅遊梨山者都是夜宿於梨山賓館，梨山賓館建於梨山的一處山峯之上，分四座而建，建築方式全部採古色古香味道，庭台樓角，美侖美奐，雖然這家梨山賓館是由退伍軍人組成的輔導會經營，帶有半官方性質，但一切設備均頗爲現代化，招呼服務極爲完善，房間頗濶，並附有小露台，在梨山是沒有甚麼夜生活的活動，夜宿於梨山，晚上祇好在附近散步，亦一樂也，那裡夜間氣溫更清凉，在大自然的氣氛中，晨早日出時，景色更是迷人。



古色古香的梨山賓館

花蓮橫貫公路入口處

紐約郊區勝地 五指湖風景好

紐約是一個世界上最繁盛的大都市，作商業考察，停留數日，所得之印象是與其他大城市如東京、香港無大分別，因此紐約市很少被列入旅遊團的訪問行程內。

但實際上，紐約北部有一處柳暗花明的風景區，就是五指湖區（FINGER LAKES REGION），如果搭飛機高空俯瞰，可到五個修長的湖從南向北延伸，如美女修長的手指。

多湖的地區，也多瀑布，多瀑的地方，也多新虹。湖光山色，草原叢林，是五指湖的美麗景色。不論冬季滑雪，春天賞花，皆爲理想的地方；初秋時滿谷楓葉，景色更醉人。五指湖區，溶合靜態與動態的兩種美。從紐約出發，由東邊向北駛向五指湖，可領畧靜態美；從西邊向北抵五指湖，則是動態美。

靜態的東線是溫柔的。著名的公園在此，瀑流靜靜的一流數里，車沿水行，從茂林流水之間穿出穿進。鄉村景色在高度工業化的高速路邊一同行。當你遇到有的名泰勒酒廠，酒的醇香拂你以上個世紀西方的詩情，彷彿愛侖坡等等隨時會醉薰薰的從美國文學史上跳到巴士前面來，住我們的去路，要告訴我們一個奇幻荒誕的故事。在這條東線上，還有著名的康寧玻璃廠精製各種玻璃器皿，許多博物館藝術館也在這條線上，泰勒酒廠與康寧玻璃廠就都附設了陳列館，酒的歷史與精品，玻璃的歷史與精品，均在這兩座陳列館中可見一斑。科學與藝術精妙的結合，會令你流連忘返。

由西線駛向五指湖，則有激情的遭遇，西線完全全是動態的風景。刺激的賽車，掠人的滑翔機試飛，飛過湖面的遊艇，你將遇到一種美國典型的「豪華生活」。這條西線上也有不少名人故居陳列館和私人收藏館，在那些節奏快速刺激的五指湖區節目之間，等你去參觀。

多彩的五指湖區，有看不盡的風景，典型的，特殊的，總之十分撩人。

五指湖的水，流爲瀑布的時候，分兩種形態，一種是激流水柱直掛下來，一種是寬濶的巖石間，潺潺順石而流。這些瀑流自然不及尼加拉瀑布氣勢的磅礴，但其樸素卻如一首可愛的小曲。

五指湖區的楓葉會使人幻覺爲陽光的化身，當秋天陽光在天上閃爍的時候，楓樹就在五指湖「閃地上的陽光」。

湖區的滑雪雲山，露營營地，「野」店旅舍，餐館酒吧，均別具風味。

在美國，五月及六月是「季節的皇后」，也是旅遊高潮季節的開始，許多人都湧往五指湖區，七月及八月更是旅行休假季節的最高潮。如果不想擠在人羣中，則漸凉的十月，是到五指湖遊山玩水的好時光，因爲滿山滿谷的樹葉在陽光裏蛻變顏色，這是看楓葉的節季了。對攝影有興趣的朋友，可以把握這瞬即逝的——彩虹的季節，將楓樹璀璨的奇景攝爲永恆。

漫畫版

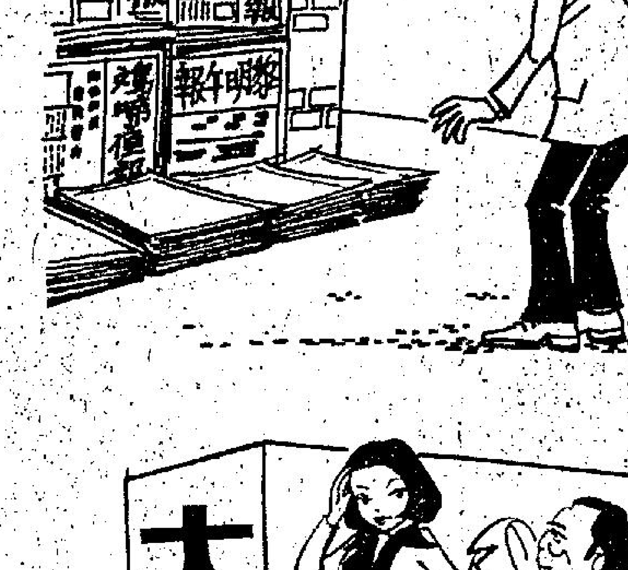
香港事 ·磊磊·

「第一」 周行

難題——「快將這間古董店的指紋通通印下！」

糊塗的救傷員

講錢傷感情 千里傑



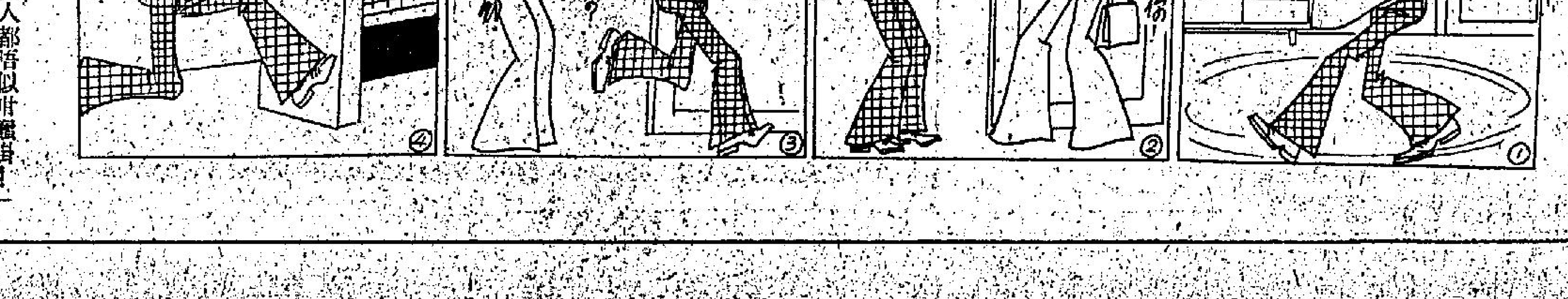
晝夜不分！ 千里傑

「我很高興你提出這個意見，你被捕了！」

老婆的減肥妙法

「爸爸昨天在馬場太累，今天不去旅行了！」 •周行•

「冷風南下，睇你個人都唔似咁蕭咁！」 •余風•



爛賭老公 •千里傑•

英公務員來往香港及「祖家」
給予旅程兩月時間 廿年後仍未改舊規

【本報訊】對於七十九名公務員，英國仍然距離香港三十日旅程，最低限度官式上如此。此係由港赴英之單程旅行時間。彼等同時亦獲長期服務休假。

理由係彼等均係於一九五八年時受僱，而當時之旅行工具通常係乘船。

今日雖已進入噴射年代，但政府並未修改舊規，仍給以六十日旅行時間。彼等可以由港回英時沿途盡量在中站游覽，而由政府付賬。

此等幸運之公務員每四年可獲七個月帶薪回國假期，再加上兩個月之旅程時間，換言之，有九個月不須上班。此外，彼等每年又有獲兩個星期之在港假期。

警方拘十六名疑犯
破獲販毒集團
以太空傳呼機接洽買賣 大批毒品藏新界魚塘底

【本報訊】警方人員經過偵密的調查後，破獲一個利用太空傳呼機聯絡洽商買賣毒品之先進販毒集團，該集團在港島東區非常活躍，而毒品更暗藏於新界元朗魚塘底，使警方難找到証據，但百密一疏，終亦逃不過警方之耳目，被警方經兩個月之調查後偵破，先拘獲一個嫌疑主犯，再喬裝買家，利用太空傳呼機與毒販接觸，先後拘獲十六男八女疑犯，並根據線索，抽乾元朗數個魚塘塘水，搜獲一批價值不菲毒品，警方調查工作至今仍在進行中，並將在日內進行另一次大搜捕行動。

被捕疑犯，年齡由十八至六十歲不等，刻下已被落案控以多項罪名，包括「販毒」、「藏毒」及「三合會分子」與「拒捕」等罪名。

偵破之嫌疑販毒集團，係襲斷由灣仔至柴灣地區整個毒品市場，毒品集中儲存在新界元朗三個魚塘底，每日將十數磅毒品運出市區，平均分配給各區拆家，毒販先利用太空傳呼機聯絡，約定交款地點，毒販收錢後，再隔數小時至一兩天，將毒品放在某處樓梯底或山邊，再利用太空傳呼機指示拆家前往取貨。

警方經兩個月調查後，始獲得可靠線索，於本月四日下午六時在灣仔海旁跟踪一部可疑汽車，當時，車上嫌疑男子發覺被跟踪即加速逃走，曾引起一場飛車追逐，警方人員分乘四部汽車追捕，卒在北角英皇道截獲該可疑汽車，拘獲嫌疑男子及毒品。

警方根據線索，利用被捕疑犯，使用太空傳呼機約晤毒販，喬裝買家予以拘捕，引誘毒販露面，遂一一予以拘捕，直至昨日為止，警方先後拘獲十六男八女嫌疑毒販，警方除搜查魚塘底外，並曾搜查灣仔、北角、柴灣、九龍橫頭磡及九龍城等地區，並曾遭遇反抗，當搜查九龍城一層樓宇時，警方破門入屋，屋內兩疑匪曾反抗引起搏鬥，兩名警探受傷，但卒將兩人拘捕。

在上星期二，警方搜查九龍城另一層樓宇，追緝一名嫌疑毒販，疑犯聞風先遁，警方再根據線索，出動機動部隊及警犬，前往元朗數魚塘搜查毒品，抽乾塘水後，若干塘底下果發現毒品，但其中一魚塘毒販已先行一步，起走毒品，只餘石頭及繩索。警方調查工作仍在進行中。

教專協會指責薪俸稅制度 有如劫貧濟富行為
請改善稅例反對明年加稅

【本報訊】香港教育專業人員協會昨日指責政府目前的徵收個人薪俸稅制度乃劫貧濟富之行為。

該會昨日發表之聲明，反對政府明年又可能加稅，並要求政府迅速改善現行之不合理薪俸稅制度。

該會認為：市民向政府納稅雖是市民應盡的責任，但對薪俸稅，如果市民的薪俸收入還未達到最低限度的生活溫飽，而當局只藉表面的虛假收入數字，硬要市民納稅，那是完全違反情理的做法，與當局口口聲聲說改善市民生活的善意極不相稱。無可否認，一些受薪者有一千元的月薪收入，在表面上，是好看和動聽的，但實際上只能維持個人最起碼的生活，他們就這樣無端端成了納稅者。該會支持日前香港教師會提出之數點改善意見：如免稅額的提高，供養父母和岳父母可獲免稅額，以至夫婦納稅可分別計算等。

彩虹道下月建行人天橋

【本報訊】工務司署將在彩虹道附近之大磡街，興建一座橫跨彩虹道之行人天橋，方便該區之行人橫過馬路。

工務司署九龍路政部總工程師吳詒蓀昨日說，建築工程預料在下月展開，需時約八個月。

他表示，為減低工程所需的時間，該座行人天橋將以鋼鐵建造，同時，工程進行期間，將會盡力設法使居民及交通所受之影響，減至最低限度。

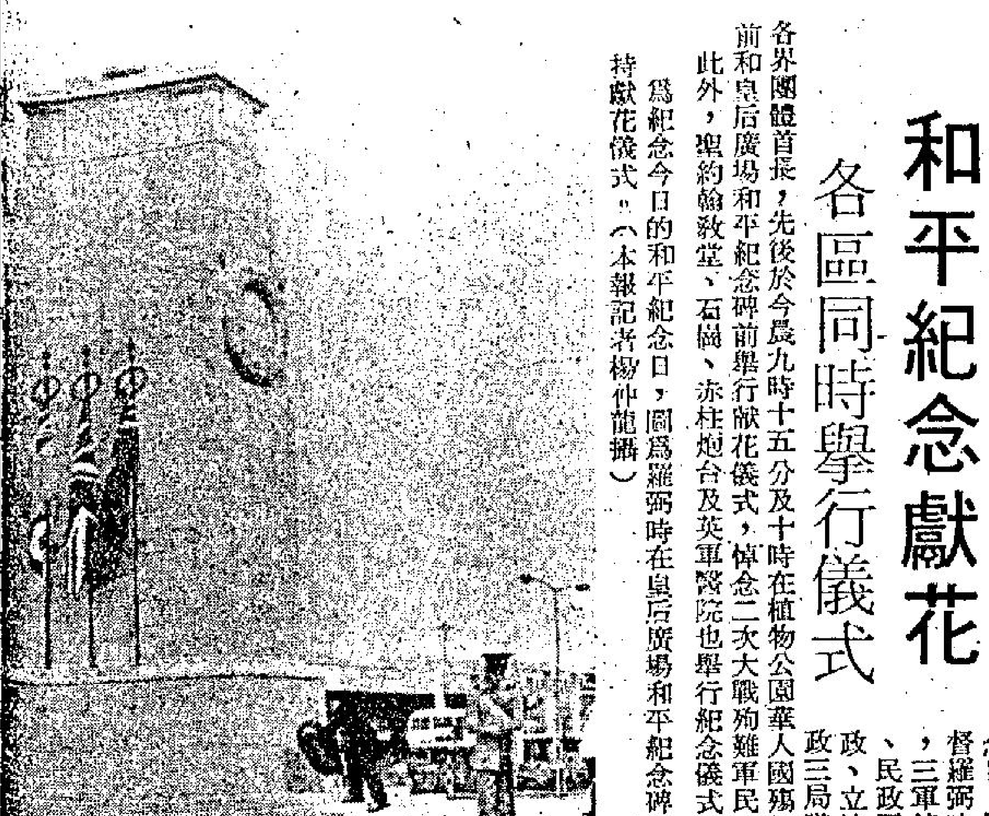
他說，建築工程亦包括在行人天橋之東北端興建兩個巴士停車處，以方便巴士乘客。

吳氏說，行將興建的行人天橋，乃工務司署路政處計劃，在本港各交通繁忙地點，興建更多及更優良行人系統的長流計劃一部份。

他透露，目前列入工務工程計劃內的行人天橋或隧道，已動工興建者共有六十三處，而另有十三處尚在計劃中。現已啟用的行人天橋及隧道，則共有九十四處。

羅弼時等今晨參加
和平紀念獻花
各區同時舉行儀式

【本報訊】今日為和平紀念日，署理港督羅弼時爵士，三軍總司令、民政司、行政、立法、市政三局議員及各界團體首長，先後於今晨九時十五分及十時在植物公園華人國殤紀念碑前和皇后廣場和平紀念碑前舉行獻花儀式，悼念二次大戰殉難軍民。此外，聖約翰教堂、石崗、赤柱炮台及英軍醫院也舉行紀念儀式。



為紀念今日的和平紀念日，圖為羅弼時在皇后廣場和平紀念碑前主持獻花儀式。（本報記者楊仲龍攝）

閒話股市

……行情利淡，本港市場人心多存觀望，買賣閒靜，行情慢性靠淡，成交總值僅一億五千餘萬元，恒生香港指數收……一五元跌五分。……角。煤氣收一九元，升三角。電話收二七．二元，跌三角。九龍倉收一四．七元，跌四角。怡和收一七元，無起跌。和記收三．九元，升一角。置地收六．七元，無起跌。和記收二．一五元，跌一角二五。

倘與前市比較如下：滙豐收一八．一元，升一角。……七元，無起跌。和記收三．一五元，……七五元，跌一角二五。……九元，升一角。置地收六……升二分半。會德豐收二．八七五元……

場內外各項派彩公佈

（場外連贏位）
第一場③歡心搭⑦捷馳派彩二百九十四元八角。

（場外孖寶）
第一口，第二四場，⑦得利夾⑪銀輝派彩四百零三元一角。
安慰獎：⑦得利夾⑫可可派彩一百一十二元八角。
第二口，第五七場，④多水夾⑦寶石之王派彩二百五十七元三角。
安慰獎，④多水夾⑫飛馳派彩七十九元。
第三口，第六八場，③廿一點夾②金安派彩一百五十七元三角
安慰獎③廿一點夾③快樂飛馬派彩一百三十元六角。

（三寶彩）（第五、七、九場）
④多水，⑦寶石之王，⑨飛駿
投注共二百二十一萬一千零五十元。
每派彩二萬三千零一元，七十七票中獎。

（場外孖Q）
第二場⑦得利搭⑩時運來
第九場⑨飛駿搭⑩紫華
孖Q每派彩八千六百三十四元
投注共七百五十一萬二千七百一十元，六百九十七票中獎。
頭關單Q派彩一百零九元二角
尾關單Q派彩六百九十元六角
頭關投注七十五萬五千九百五十元
尾關投注七十五萬九千零一十元

（場內孖Q）
第七場⑦寶石之王搭⑫飛馳
第九場⑨飛駿搭⑩紫華
投注共五十三萬五千五百四十元
因中彩者不多，故獲中獎的請於星期一日下午五時前電五—七九四八二七號馬會投注中心辦理登記。

（四重彩）
中獎馬次序，③廿一點，④歡天喜地，⑫可勝，⑧皇冠之光。
投注共九百三十五萬八千七百一十八元。
二元複式每派彩二千五百二十六元（二千七百六十八票中獎）
十元單式（一百七十五票中）及十元複式（廿五票中）每派彩一萬二千六百三十元
五十元票無人中獎

圖為先施公司主辦的「萬紫千紅」時裝表演，展出今年冬季新裝，上圖為三位模特兒展出的新裝。下圖為七款新裝由來自菲律賓的模特兒示範。

昨日賽馬各場成績

第一場（第四班）路程一六五〇公尺。
出馬十四，時間一分四十三秒九，第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。
㊀③歡心 摩加利 九元七角
㊁⑦捷馳 浩德 十四元三角
㊂⑥金麒麟 馬彼得 廿五元四角
第四名④七好
獨贏派彩卅一元六角。

第二場（第七班）路程一二三五公尺。
出馬十二匹，時間一分十六秒七，第一勝三馬位，第二勝一馬頭。
㊀⑦得利 摩加利 九元九角
㊁⑩時運來 白德保 九元六角
第四名⑫祖兒
獨贏派彩三十四元五角。
場內第一口孖寶，第一場③歡心夾第二場⑦得利派彩四百三十二元五角。
連贏位七號搭十號派彩一百二十元六角。

第三場（新馬）路程九七五公尺。
出馬十三匹，時間一分正，第一勝十馬位，第二勝兩馬位。
第四名②蝙蝠俠
㊀③金必得 摩加利 五元八角
㊁⑥滿意駒 謝啟瑩 六元九角
㊂①良着 鄧添 卅四元一角
獨贏派彩十元二角。
連贏位三號搭六號派彩二十三元五角。

第四場（第七班）路程一二三五公尺。
出馬十二匹，時間一分十六秒三，第一勝三馬位，第二勝一馬位。
第四名⑤鐵器時代
㊀⑪銀輝 麥子文 十四元九角
㊁⑫可可 告東尼 廿二元六角
㊂③幸相逢 譚文就 五十六元三角
獨贏派彩卅三元六角。
連贏位十一號搭十二號派彩三百七十二元二角。

……公尺。
出馬八匹，時間兩分廿一秒六，第一勝六馬位，第二勝半馬位。
第四名⑦倫敦大橋
㊀④多水 摩加利 六元七角
㊁②攪掂 李漢明 七元八角
㊂①玉花驄 告東尼 十一元二角
獨贏派彩十五元。
連贏位二號搭四號派彩四十三元。

第六場（第五班）路程一八〇〇公尺。
出馬十三匹，時間一分五十三秒三，第一勝一馬半，第二勝四份三馬位。
第四名⑧皇冠之光
㊀③廿一點 梁偉德 八元七角
㊁④歡天喜地 摩亞 十元三角
㊂⑫可勝 伊丹尼 十三元四角
獨贏派彩二十元六角。
連贏位三號搭四號派彩二百零六元。
四重彩中獎號碼為：③、④、⑫及⑧號。

第七場（第五班）路程九七五公尺。
出馬十三匹，時間五十九秒三，第一勝兩馬位，第二勝一馬半。
㊀⑦寶石之王 吉能 十三元三角
㊁⑫飛馳 羅國洲 十七元四角
㊂⑨高齡灰牝 告東尼 廿九元八角
獨贏派彩卅三元六角。
連贏位七號搭十二號派彩四百四十八元三角。

第八場（新馬）路程九七五公尺。
出馬十一匹，時間五十九秒九，第一勝一馬頭，第二勝一馬位半。
第四名⑥火星石
㊀②金安 魏德禮 六元九角
㊁③快樂飛馬 繆沙 九元七角
㊂⑨精英 盧約翰 六元
獨贏派彩十三元九角。
連贏位二號搭三號派彩一百八十九元七角。

第九場（第五班）路程一八〇〇公尺。
出馬十三匹，時間一分五十三秒二，第一勝四份三馬位，第二勝三馬位。
第四名⑥奔得
㊀⑨飛駿 伊丹尼 卅元七角
㊁⑩紫華 摩加利 六元八角
㊂①跑得快 劉同安 六十八元二角
獨贏派彩一百五十二元一角。

管弦樂團獲補助 每年增至百萬元
增聘團員及招收會員

【本報訊】為了表示對香港管弦樂團的前途充滿信心，市政局已把每年補助該團的費用由九十萬元提升至一百萬元。

此措施將於明年四月，當該樂團開始其新一季活動之時，開始實行，此舉又可令該樂團能夠聘請國際的獨唱家前來加盟。

市政局主席沙利士就有關此事發表意見說：我很高興市政局可以更進一步協助香港管弦樂團。若果他們能得到各社團及大眾的支持，他們一定可明瞭他們在推進香港管弦樂的目標，令到他們成為一個大型交響樂團。

在香港管弦協會發表的四月至九月半年報告書中透露，該樂團在未來的數年中將會由現時的四十八位立約團員增加到七十至八十位。現時他們正招募五位有國際經驗的新音樂師，同時並計劃招收會員，擴展他們為大眾的服務。

該樂團在其特別活躍的季節內，曾作五十六次定期性及特別表演，又辦十個學校音樂會。該報告書指出在本年的上半年度，該樂團平均紀錄得，在每次的演奏會，觀眾達大會堂音樂廳座位的百分之九十四，在本年最初的五個月內，有百分之八十一的音樂會之學生門票都全部售罄。現時，學生是該樂團最踴躍的支持者，其會員已達三千五百人。

雖然從門票的收入可資助該團的支出，但他們仍需要很多的資助，特別是為那些學生。

目前，香港管弦協會從市政局處獲得其算支出的二百二十萬元之四成，並且在其他方面又有很寶貴的幫助。

門票的總收入為五十萬元，其中包括從香港電台轉播權所得之二十萬元。另外，又向社會團體籌得二百二十四萬餘元。

該協會計劃增加那些受歡的學校音樂，讓更多年青人可以欣賞到，並提高他們音樂的興趣。

籌劃定期性演出 成立女子輔助團

該報告書稱，他們有計劃籌辦定期性音樂會表演，在電視中作一連串的表演，又將其樂團的錄音帶及唱片予其會員。

為了擴充會員，他們亦考慮為將來的促進，管理與及運動成立一個女子輔助團。

該報告書又指出，為了表示該樂團在文化方面的受歡迎程度及重要性，他們被邀請在現時由市政局在大會堂舉辦的亞洲藝術節，與及將於明年二月舉行的香港藝術節中表演。

在有關該團的重要性及其在文化活動方面，香港管弦協會主席麥健士稱，該協會的發展文化工作實受到財政的限制。

他說：「要欣賞亞洲的一個一流樂團之表演，現已成為事實。下一步要做的就是要為香港創立一個大型而且有國際水準的交響樂團。」

麥健士議員稱，香港藝術節及亞洲藝術節對於鼓吹香港成為亞洲的一個主要文化中心實在有很大的幫助。

他籲請政府，商業機構及大眾市民協力支持香港管弦樂團，與及其他為改善大眾文化的樂器演奏及歌唱團體等。

先施邀著名模特兒
下週一時裝表演 展出百餘款新裝

【本報訊】由先施公司主辦的一年一度「萬紫千紅」時裝表演，將於本月十五日下午五時半在碧麗宮盛大舉行，將特請亞洲區十六位著名模特兒粗任演出一九七六年秋冬新裝百餘款，並於昨晨在該公司頂樓預演部份時裝。

這次時裝表演是由露華濃、品頂高、雞路恤、國泰航空公司、喜高皮具廠及華都酒店贊助演出。所表演的服裝，均是最新由歐洲運抵本港之流行款式，包括便服、套裝、大衣及名貴晚裝，分別由菲律賓、日本及本港著名之模特兒示範演出。

先施公司為使購不到入場券的觀眾能欣賞這次盛大的時裝表演，特於本月十六及十七日，在華都酒店百玉廳舉行午餐時裝大會。另十九及二十日下午五時十五分，在先施公司總行大廈頂樓禮堂為各顧客表演兩場，令向隅觀眾有機會欣賞到外地模特兒之美姿及今年最流行之秋冬時裝，入場券可向該公司索取。

南音瞽師杜煥 十七演唱名曲
藝術中心提倡式微藝術

【本報訊】本港碩果僅存的南音瞽師杜煥，將在本月十七日於藝術中心演唱兩闕名曲，不收門券。

杜煥出生於廣東高要縣，現年六十六歲。十三歲起隨名師學習南音，十八歲來港定居，一九五〇年（時年四十五歲）應香港電台聘請，主持南音節目凡十五年之久，其間從未間歇演唱，更未曾重複一闕歌目或一段歌詞，其驚人記憶及豐富想像力，實在令人讚嘆。杜煥於一九七〇年退休後，即絕少公開演唱。十七晚將選唱兩闕名曲：何為貧及霸王別姬，並自彈箏及拍板伴唱，同時由李敬凡二胡伴奏。

傳統南音在香港已漸趨式微，今次藝術中心主辦的南音演唱節目，意義非常重大，實在不容錯過。

圖為應邀在藝術中心演唱一場南音的瞽師杜煥。

第卅六期六合彩 二獎派彩逾八萬

【本報訊】第卅六期六合彩昨日公佈，本期頭獎無人中獎，十六萬二千七百卅三元九角二分將撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩金現時累積至五十七萬零五百八十四元。

二獎：二個單位中獎，每注派彩八萬一千三百六十七元。

三獎：卅一個單位中獎，每注派彩七千元。

特別獎：七十九個每注派彩一百元。

安慰獎：一千一百八十五個每注派彩五十元。

獎金基金合共六十萬九千五百九十六元四角。

二獎的中獎者，請於明日上午十一時至下午五時到跑馬地體育路二號十一樓領取。

三獎以下中獎者，請於明日上午十一時起投注處領取。

商品交易條例 週五舉行研討

【本報訊】證券業務監理專員辦事處一發言人昨日說，該處擬於星期五（十一月十九日）下午三時半在立法局會議室舉行商品交易條例座談會。

屆時，商品交易事務監理專員辦事處和香港商品交易所及結算所將派代表出席。

市民欲參加該座談會，請電五—二五九三六一一留座。會中將設即時傳譯服務。

中大今明開放
校務主任昨主持剪綵 舞獅歡迎舞節目助興

【本報訊】香港中文大學昨、今兩日，舉辦開放日，歡迎各界人士參觀。

開幕禮於昨午二時，在該校圖書館外平台，由中大校務主任楊乃舜主持剪綵儀式，在中大學生會安排之舞獅及歡迎舞等節目後，遂開始了為期兩天的開放日。

開放參觀的主要建築物包括該校的科學館、中國文化研究所、文物館、學生中心、學生宿舍、新亞藝術系系室、新聞系系室等。

此外，開放日節目有露天劇場、曲藝、電影及幻燈片，介紹學生會活動及學生生活，辯論比賽，各項球類比賽，南華體育會單車隊示範表演等。全部節目由今次的舞蹈委員會安排。

據稱：中大舉行開放日用意在加強該校學生、院系屬會及同學的團結與了解。

香港中文大學開放日，由該校校務主任楊乃舜主持開幕禮剪綵。（本報記者一堅攝）

「吳德物次」葡萄糖
高營養增精力立

「吳德物次」葡萄糖能供給成人及兒童最易吸收之營養素，尤其對體力運動者，能迅速加强以及補充體力。「吳德物次」葡萄糖可使營養不足、容易疲倦、神經衰弱、病後調理等情形加速復原；更有助發育兒童促進骨骼和牙齒的健全生長。因此，「吳德物次」葡萄糖是老少咸宜的理想日常飲品。

總代理：瑞茂偉洋行
香港北角屈臣道屈臣氏大廈B座十三樓 電話：5-718020, 5-718027

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啓事及醫類除外。
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉蘭精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

招租
（一）寫字樓
中環利源東街八號寫字樓約500呎（即可起租）
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道26號 560至700呎（明年一月可入住）
地點旺盛光線充足管理完善電③六七三二九一生記租務處或⑤二七二七三承業公司洽

寫字樓招租
彌敦道100號東英大廈頂樓全層
☆面積7000呎快可租用．
☆面對港海．一覽無阻．
☆專用室外空地．
☆中央冷氣系統．
☆現用作電腦中心．
☆專有供電電纜．
請電生記租務處③六七三二九一

現貨租售．專程備柬．
王地業商
彌敦道．佐敦道交界
嘉利大厦
彌敦道233至239號
樓高十七層商業大廈
尚餘數伙，租售均可
周生生地產有限公司
彌敦道221號 電話：3-687261

上市股份上周周息率比較

股市經濟版

閒話股市

凌雲

[illegible]外圍行情利淡，本港市場人心多存觀望，買賣閒靜，行情慢性靠淡，成交總值僅一億五千餘萬元，恒生香港指數收三九四．二七，跌六．七七，遠東指數收一九八六．八二，跌三二．一七．金銀綜合指數收三三九．九八，金指數收三三九．七三，銀指數收三六六．二九。看一週走勢沉淡，如無新刺激，股市近景仍難樂觀，茲將一週市況檢討如下：

週一傳出進行商討由於「收購」或「合併」而暫停上牌一段時間之會德豐股，上週末已宣佈由昨天起恢復上牌買賣，在昨日未開市前，市場中人以該股恢復上牌後，將會帶來新的刺激，但開市後，交投雖略見增加，但行情卻反應冷淡，該股以二．九元開，最低二．八○元，以二．八二五元收市，波幅僅得一角而已，而與未停牌時比較，價格亦相差不大。（按：前市為二．五五元，僅升二角七五而已）。據行中人指出：在該股初停止上牌時，曾一度引起一般人注視，傳說暗盤最高曾叫三元半，這是一般人捕風捉影，盲從附和而已，由於該股初時是說盤地收購，其後又謂與和記合併，因此，前途如何？實在已有明顯表示，莫測高深，何況，將來價值如何？更屬無可根據，本文在較早時間中，曾有指出，請正當投資者不可衝動，看昨日市況反應的冷淡，便可知一般人實在多保持審慎態度。查自美國總統選舉結果揭曉後，在國際市場貨幣動盪，美國股票不斷大幅下跌，世界經濟前景如何？實在是莫測高深。

是日股市走勢，上午開市後，其初叫價多提高，但成交卻徐徐報軟，上午恒生香港指數收三九八．八八，跌二．一六，午後仍見續微順，恒生香港指數下午收三九八．六一，全日指數與前市比較，實跌了二．四五。四會總成交額為四千一百八十八萬元，計：香港交易所佔一千零五十九萬元：遠東交易所佔一千八百九十七萬元：金銀交易所佔一千一百九十九萬元：九龍交易所佔卅三萬元。一般收市價與前市比較如下：[illegible]集團收四．[illegible]元，跌五角。煤氣收一九元，升三角。電話收二七．二元，跌三角。九龍倉收一四．七元，跌四角。恰和收一七元，無起跌。和記收三．一五元跌五分。

週二外圍行情大幅下跌，港股市人心多存觀望態度，交投減縮，市價偏低。四會總成交額為二千五百八十三萬元，計：香港交易所佔七百四十一萬元：遠東交易所佔一千一百二十一萬元：金銀交易所佔七百零六萬元：九龍交易所佔一十五萬元。

是日走勢，上午開市後，即見賣盤湧現，市價徐徐趨低，上午恒生香港指數收三九三．五八，跌五．○三。午後，市況轉硬，恒生香港指數下午收三九四．九五，全日指數與前市比較，跌三．六六．一般收市價與前市比較如下：滙豐收一八元，跌三角。港燈集團收四．七元，跌二分半。九燈收二六．四元，跌三角。電話收二六．九元，跌三角。九倉收一四．五元，跌二角。置地收六．七元，升五分。恰和收一六．八元，跌二角。和記收三．一二五元，跌二分半。會德豐收二．九元，升七分半。

週三外圍行情榮辱互見，英股價回升，美股仍下跌，但上落幅度不大，本港股票市場人心，仍多存觀望，幸人心尚好，市價卻牛皮向好，上落亦不大。四會總成交額四千三百八十一萬元，計：香港交易所佔一千一百八十四萬元：遠東交易所佔一千七百七十八萬元：金銀交易所佔一千三百八十九萬元：九龍交易所佔三十萬元。

是日走勢，上午開市後市勢即步穩好，上午恒生香港指數收三[illegible]價與前市比較如下：滙豐[illegible]九元，升一角。置地收六．七元，無起跌。和記收三．一五元，升二分半。會德豐收二．八七五元，跌一角二五。

週四外圍行情互有起落，英股報升，美股續淡，港市人心多存觀望，交投冷靜，行情牛皮微順。四會總成交額為一千七百九十二萬元，計：香港交易所佔三百六十四萬元：遠東交易所佔九百一十五萬元：金銀交易所佔五百零二萬元：九龍交易所佔十一萬元。

是日走勢，上午開市後，即現沉淡局面，上午恒生香港指數收三九六．四二，跌一．三二。午後，仍呈軟弱，恒生香港指數下午收三九五．八二，全日指數與前市比較，跌一．[illegible]。一般收市價與前市比較如下：滙豐收一八．二元，跌一角。港燈集團收四．七五元，無起跌。電話收二七．四元，無起跌。九燈收二六．七元，無起跌。九龍倉收一四．四元，跌一角。置地收六．六五元，跌五分。恰和收一六．七元，跌二角。和記收三．一○元，跌五分。會德豐收二．八元，跌七分半。

週五美股雖止跌回升，但英股又告下跌，本港股市人心，仍保持觀望態度，買賣雖比前略增，但仍感冷落，行情繼續微跌。四會總成交額為二千四百三十五萬元，計：香港交易所佔五百八十七萬元：遠東交易所佔一千二百零二萬元：金銀交易所佔六百三十一萬元：九龍交易所佔十五萬元。

是日走勢，上午開市時，大多數股票價格多與前市尾盤相若，稍後，即微呈軟順，上午恒生香港指數收三九四．九一，跌○．九一。午後，市況續軟，恒生香港指數下午收三九四．二七，全日指數與前市比較跌一．五五。一般收市價與前市比較如下：滙豐收一八．一元，跌一角。港燈集團收四．七元，跌五分。九燈收二六．六元，跌一角。電話收二七．四元，無起跌。九倉收一四．二元，跌二角。置地收六．六五元無起跌。恰和收一六．五元，跌二角。和記收三．○五元，跌五分。會德豐收二．七七五元，跌二分半。

外圍市淡人心觀望 股市閒靜性靠軟

成交總值僅一億五千餘萬

反經濟衰退計劃刺激

東京股市上週先揚後疲

東京股市上週大幅上揚，成交活躍。杜鍾斯平均指數突破四千五百點，但因上半週升幅過多，在後半週出現回吐壓力。指數在星期六收市為四五五八點四零，比前週上升約五十八點。成交量方面，東京證券交易所第一市場每日平均成交約二億二千萬股而在週三則創出三億股的高紀錄。

雖然美國股市在上週連續下跌，但並未對東京股市產生不良影響，此點是出乎大多投資人士意料之外。在過去半年中，美國股票每日的升降對日本股市走勢有若干程度的影響。原因為美國是日本的最大海外市場，而且很多日本的政治或經濟措施亦以美國為指標。據一些分析家認為，上週股市的上升主要是一些新成立的投資基金作選擇性的吸納，以致市況能保持堅穩。報告指出日本四大證券商最近均成立一些金額頗大的投資基金，預備在上週趁低逐漸吸納，但此行動被一些人士得知而作跟風的買入，刺激空倉客補貨。

另外一個刺激因素，是政府宣佈若干反經濟衰退的措施，及經濟企劃廳的報告，指出經濟將逐漸轉好。日本政府宣佈反經濟衰退措施包括鼓勵出口商的輸出，減低失業率，對小型公司增加貸款及考慮減低入息稅。經濟企劃廳估計若這些措施付諸實行，將加速日本經濟的增長。私人消費及資本投資將增加，前者可增加百分之五點一，而後者會達百分之二。實質經濟增長率在財政年度下半年可達百分之六至百分之八。

因為這些消息影響，消費關連股做價大漲幅，其中以一些食品股漲幅較大。百貨業及藥品股做價亦見輾轉上升。而電器及汽車股在後半週做價亦趨於堅穩，祇鋼鐵股做價下挫，據說是歐洲共同市場將向日本提出限制入口，引致投資人士拋售。

大市在後半週趨軟，除了回吐壓力影響之外，出口轉緩的消息亦打擊部份投資心理。在星期五，大藏省宣佈十月份的出口數字達到六十一億九千三百萬美元，比昨年十月增加百分之十五點六，這是今年二月以來增幅最少的一個月。

預料市況在本週仍將趨向個別發展，雖然外圍市況欠佳及國內經濟有轉緩跡象，但若干營業狀況良好的公司仍將為投資基金吸納的對象，這些股票包括食品股及光學儀器股。此外由於石油價格會再度提高，估計大市仍難作大幅度攀升。

上週指數及成交額

星期一 杜鍾斯平均指數四五二八點六一，新市場指數三四四點八五，全日成交一億三千萬股。

星期二 杜鍾斯平均指數四五五八點九零，新市場指數三四六點一八，全日成交一億八千萬股。

星期三 杜鍾斯平均指數四五九八點九四，新市場指數二四七點八，全日成交二億七千萬股。

星期四 杜鍾斯平均指數四五八六點九二，新市場指數三四九點零六，全日成交二億三千萬股。

星期五 杜鍾斯平均指數四五六五點三九，新市場指數三四九點一二，全日成交三億股。

星期六 杜鍾斯平均指數四五五八點四零，新市場指數三四八點九三，半日成交一億二千萬股。（桂新）

購入廿二萬股太古

利來高資產續增進

利來高在一九七五年至七六年度之年報中指出，回顧過去十年來的投資發展中，此期間利來高資產的增長與收益在利必高集團中均創下最佳之成績，因而能夠實現利來高的投資宗旨：致力於資產的增值，其次則為利益收入，利來高將會繼續推行全球性的發展而進行投資。

利來高並指出目前全球經濟正呈現一片復甦的景象，尤其是美國、德國及日本等，高達百分之七十的利來高資產集中於該三個國家。一九七六年九月一日時利來高之投資分佈狀況如下：美國佔百分之四十七點二、歐洲佔百分之二十六點九，遠東及澳洲佔百分之二十五點六、其餘佔百分之零點三。

利來高在美國的投資大部份是主要的工商業股票，在日本則購入達荷幣九千萬盾循環性較大的股票。在本會計年度的上半年，利來高共發出超過十三萬七千三百股新股，而在下半年由於幣值的壓力與短期利息增高的影響，利來高則另見供過於求。

整個會計年度計算利來高的資產淨值已由荷幣廿五億五千萬盾升至廿八億九千萬盾，同時每股利來高的資產淨值亦已由荷幣一百二十九盾升至一百四十五盾，連同一九七五年十月份公佈之每股現金股息計算在內，每股升值達百分之十四點三，利來高並建議自由選擇儲備賬中派發百分之五紅股，同時股東將可獲得在指定的日期以定額價格購入股票的保証。

一九七六年三月一日至九月一日利來高在香港之投資狀況：購入：二十二萬五千股太古洋行股票。紅股收益：計有二十四萬八千六百四十九股恰和公司股票及二十五萬股香港上海滙豐銀行股票。

利好因素多充滿市場

金價劇漲近五十元

一般繼續看好後市

上週（八至十三日）金市繼續買升，而升幅相當銳利，比預期高峯的一百卅美元水平再升至一百卅六美元。

倫敦金價最高（週三）一百卅六點五美元，最低（週一）一百卅點七五美元，差幅達五點七五美元。

港市金價最高（週四）七百八十一點二元，最低（週一）七百卅三點八元，差幅四十七點四元。

利好金市的消息充斥市面，最受人注目的，是遠東區的投資者吸納殷切，最近，消息又傳出，阿剌伯國改變過去的方針，轉而對長期持有黃金的興趣大增，從近日的跡象顯示阿剌伯國家買金的數字不少。

國際貨幣基金會將於華盛頓召開會議，商討可能改變每六週售金一次的決定。情況如何，目前仍未正式公佈，不過，從這些行動明顯反映出，大家都希望金價將不致於每六週拍賣一次，而壓低金價。

據外電透露，工業用金的需求於過去八個月來已顯著上升，預料一旦供應低於需求的數字時，金價一定會再度寬升。目前，問題則在於世界黃金出產國的供應，是否能滿足各地用家和投資人士的需要。

又據統計數字，九月份北韓運去英國出售的黃金一千零七公斤，價值達一百九十八萬鎊，為今年一月以來首次售價的紀錄，而南非出售的數量較多，達三萬七千六百九十公斤，值二千五百廿八萬鎊，這情況顯示今年黃金需求甚多，黃金出產國頗有銷場。

未來金市走勢，一般認為金價漲至六個月來高峯之後，短期內將會進入調整期，不過，看好後市的均認為金市仍可望上升，因為十二月份石油出口國家組織舉行會議，將可能提高油價百分之十至十五，對世界經濟前景造成威脅，而黃金是可以保值，因此，金價再度趨高仍是有可能。（夏）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	七三五．五	七三九．一	七三九．五	七三三．八	五．七	一元半（去）	一三一．六二五
週二	七五七．○	七五八．四	七五九．五	七五二．八	六．七	一元（去）	一三○．七五○
週三	七六○．○	七六四．二	七六四．二	七五五．○	九．二	一元（去）	一三六．五○○
週四	七六八．○	七六七．○	七八一．二	七六五．○	一六．二	一元（去）	一三四．○○○
週五	七七四．○	七七三．五	七七五．八	七七一．○	四．八	一元（去）	一三五．七五○
週六	七八○．○	七七七．八	七八○．○	七七七．○	三．○	一元（去）	

信心缺乏引不起外資注入

股市低跌資金外流

澳洲經濟前景不妙

澳洲的經濟指標繼續顯示對于經濟前景缺乏信心。

在最近的一個星期裡，全國証券交易所的股票價格又再下瀉。十一日的股市，跌至本年度的最低點，兩天後，各種股票的買家皆持謹慎觀望態度。象布洛根控股有限公司（經營鋼材和石油的公司）遭遇的壟斷股，其股價亦在十一日下瀉二角三分（澳元），接着又在十二日跌了一角八分。

與此同時，九月份澳洲資金外流達到新的頂點，為二億二千五百萬澳元。虧得政府在同一月份由歐洲借入三億美元，資金外流對澳洲外滙儲備金造成的損失才得以彌補。

這種資金外流趨勢，是早先資本內流的反應，當時存在關于澳洲政府可能調整澳元幣值的強烈揣測。

財務專家目前辯稱：九月份收支數字為反對澳元貶值提供了強有力的論據，儘管澳洲許多農人和出口商施加要求貶值的壓力。自從八月下旬採納常年財政預算以來，政府在財政部指點下，數月來一直為助于反通貨膨脹施依的論點而辯護。

最新的官方統計數字顯示：九月份澳洲輸出地位依然極其強固，達九億七千五百萬澳元，而輸入總值則降至七億四千一百萬澳元，使該月份的貿易順差達到二億三千三百萬澳元。即使減除「無形貿易」赤字二億一千六百萬澳元，來往賬目為餘還有一千七百萬澳元。

輸出總值較高的因素在於商品價格提高以及貨量的增加。這包括羊毛、小麥和澳洲許多副食品的輸出。

澳洲的來往賬目赤字每年達到十億澳元之譜，這個數目必須靠資金的流入或外滙儲備的消耗來彌補。截至九月卅日，澳洲外滙儲備額為廿六億三千二百萬澳元，約等於足夠支付三個半月入口貨值的存款。

澳洲的貿易地位，其強固地位不亞於上屆政府，其前景光明，但是，國內信心缺乏和引不起海外投資者之興趣，與國內需求的持續懈軟，失業率不斷上升，百分之十三常年通貨膨脹率無跡象下降並存不悖。

在雪梨出版的，暢銷全國的「澳大利亞金融評論」，刊登了負責任稱：「八月份以來澳洲股票指數的下跌，本身不應被當作政府經濟政策改弦更張的論據。」

「反之，正如全世界股市有過的那樣，股市應當經歷一個頗長的價格下降時期，始能自行調整。」

該報社論支持政府關于避免採取提高關稅和出口津貼的方式抉擇的決策，「因為降低通膨率仍然是最優先的考慮。」

「澳大利亞金融評論」社論在結語中說：「我們或者需要經歷相當漫長的相對搏節時期——不祇對於失業者如此，對於每個人亦當如此；經濟復甦的步伐將緩慢下來，慷慨的出口津貼、救濟金、保護性措施和其他已經使到澳洲經濟易于引起通貨膨脹的舒適條件將告缺乏，這些皆須加以忍受。否則，我們就將重嘗高達百分之廿的通膨率，生活費螺旋上升，以及通貨膨脹所帶來的一切惡果。」

新加坡努力十餘年

纖維工業漸見成熟

新加坡的纖維工業起於一九六零年代，當時，新加坡經濟僅靠轉口貿易，對發展工業計劃仍茫無頭緒，再加上政治的不夠穩定，以及勞工問題的困擾，致使起步伊始的纖維工業僅能勉強維持而已。

一九六五年新加坡成為獨立國家，政府全面推動工業化計劃，並授權經濟開發總局負責推動發展經濟全責。

於是，推動工業化的團體，紛紛派往海外各地，採取各項獎勵措施爭取海外投資。這些優遇措施包括：在新加坡發展為企業化後，給予三——五年的優遇措施，凡是永久投資，另加特別優遇利潤。當時正是東南亞各地紛紛迭起，於是，因勢利導，外人投資紛紛湧入新加坡。透過政府主管當局及民間部門的通力合作，在很短的時間裏，新加坡即發展成為一個高度工業化的國家，從往日的小規模家庭工業，一躍成為規模龐大的多國事業了。

工業化的進展極為神速，曾經全面依賴三角貿易的新加坡經濟，在短短十年內，已經努力到了自給自足的目標，甚至在人們的讚譽中，新加坡創出了「經濟的奇蹟」。

在這十年裏，新加坡對包括纖維工業在內的勞力密集型，與資本密集型產業都投下了龐大資本，政府又給予一切的援助。隨着此一結果，加新坡纖維工業從幼稚階段走向強勁的成長境界。纖維工業不僅大量解決失業問題，並且透過訓練工人的方式，促成勞工思想的現代化。

據最近官方的統計，新加坡擁有六十三座紡織加工廠與二百五十七座衣料工廠，工人總數約佔全部工人的百分之二十，另佔全部產業生產總額的百分之十。新加坡纖維工業與電子工業，為僅次於石油精煉及橡膠工業的重要部門。大部份纖維工廠在最近五——十年興建設有現代化機械並運用現代經營銷策略。因此，一般的生產力都很高，品質也不錯，產品在全球各地市場且有極強的競爭力量。

但是，新加坡也與其他新開展中國家一樣，面臨勞工不足，生產成本高漲的困難。而此一困難，更由於新加坡國內市場的日漸狹小愈形嚴重化。因此，新加坡纖維工業必須着重輸出，輸出儘管足以忍受在世界市場的強烈競爭，卻必須受到數量的限制。

新加坡纖維發展外銷，主要的目標是指向美國市場，當然也包括了全球的主要地區和國家。但是，近年來因受數量的限制，做為出口市場，ＥＣ各國似乎已在逐步取代美國的部份市場，僅次於美國與ＥＢＣ各國的市場，為東歐各國及東南亞國協（ＡＳＥＡＮ）——新加坡、馬來西亞、菲律賓、泰國、印尼等五國以及其他開發中國家，就新加坡纖維品的輸出而言，「其他各國」的重要性已在逐步增加。不過，隨着石油危機與其後全球景氣的衰退，新加坡纖維工業也受到嚴重的影響。纖維品的貿易額，從一九七三年的十八億美元，減為十七億五千五百萬美元，減少百分之三點九，美國與馬來西亞依然是最大的輸出市場，在一九七四年輸出額中，分別降低百分之二十七與二十一之間。星洲政府即時成立輸出發展委員會，透過支援與指導，促使輸出繼續成長，再度回復水準。此外，在最近的一段時間裏，又在拓展新市場。新加坡金融當局實施低利金融計劃，隨着此一結果，新加坡的纖維品不僅能扭轉輸出，並發展輸出市場為多元化。不過，與極圖擴大工業化的其他開發中國家處境相同，新加坡纖維產業的勞工不足情況已漸嚴重，而且勞工變動情形頻繁。總有一天，新加坡會達到先進國家水準，勞工技術與所得水準不斷改善，為提高生產力而竭盡所能，新加坡一定會在世界市場上與其他各國一爭長短。新加坡今後動向預估如後：（一）透過整體的推進，足以建立經濟性的生產機構；（二）透過提高產品品質促成高附加價值化；（三）還籍產品標準化，提高生產力與降低成本；（四）加強勞工技術教育與訓練；（五）改善經營管理以期提高收益能力；（六）發展設備自動化。

新加坡過去十年經濟快速成長，目前擁有完備的貨櫃船用設備，各種倉庫，運輸設施，及堪稱全球第四位的繁榮港口。新加坡更居於最適於貿易戰略的地理位置，加上高度發展的經濟組織，勤勉而訓練有素的勞工，預料未來必能滿足市場上的需要。·商言·

上市股份上週週息率比較

股票名稱	十一月十二日收市價	週息率	十一月五日週息率
聯合企業	六．七○	七．四六	七．六三
凱聯	二．○二五	五．九三	五．八五
長江實業	五．七○	四．七○	四．五八
捷聯	一．三五	八．五二	八．五八
中華電力	二六．六○	四．一四	四．○四
中華巴士	二一．七○	三．九六	四．二九
均益倉	六．四○	三．一三	三．○八
莊士集團	一．一三	二．六五	二．八三
城市			
城都	四．四五	六．七四	六．七八
新海康		—	九．一七
香港隧道	九．五○	四．七四	四．七四
亞洲航業	五．二○	八．一九	八．○四
輝百美	○．三○	七．六九	七．五一
遠東發展	○．九一	八．七九	九．三○
統一			
嘉年	四．五二五	九．八九	九．八四
青洲英坭	一八．七○	二．一四	二．○七
恒隆	三．六○	六．六七	六．四九
恒生銀行	一○七．○○	二．六五	二．六八
海港企業	二．七○	七．八七	七．八七
協成行			六．六七
港機工程	五一．○○	五．八八	
電燈集團	四．七○	四．二六	四．二一
中華煤氣	一九．○○	四．二一	四．二三
九倉	一四．一○	三．八七	三．六四
置地	六．六五	四．五一	四．四一
信託	二．六二	五．七七	五．五○
滙豐	一八．一○	三．二○	三．一九
大酒店	一一．三○	三．三六	三．二○
電話	二七．四○	四．五六	四．五五
黃埔	九．六五	三．一三	三．○二
油蔴地	一二．八○	七．○三	六．九八
合和	二．二五	五．三三	五．○○
新昌集團	二．六○	六．一五	五．九三
和寶	一．三七		
和記	三．○五		
萬邦航業	四．七○	八．○九	八．○九
太平洋			
恰和	一六．五○	三．五七	三．四七
恰和証券	六．三○	五．○五	四．九○
建煌	○．七五	七．一一	七．○一
九巴	三．八二五	五．五七	五．四三
連卡佛	二三．二○	六．四七	六．五二
立興	五．七五	七．四三	七．○○
利興	○．九○	六．一一	五．八五
廖創興	○．九五	六．三二	六．○六
聯興盛	一．四八	八．七八	九．四九
美漢	○．七七	六．九二	五．五六
萬邦投資	三．八二五	九．一五	
美麗華	一一．六○	四．七四	五．○○
梅真尼			
南豐	六．○○	五．○○	五．○○
南洋紗廠			
新世界	一．四四	四．八六	四．七六
東方海外	三．五二五	六．七八	六．六四
海外信託	二．五二五	五．九四	五．八八
保華	三．二五	四．三三	四．二○
樹膠信託			四．六○
聯邦	一．九七	六．六○	
山帝國	○．三○		
生力啤	一三．二○		
信德	○．七五	九．四○	一三．一九
星島報業	五．○○	一○．六七	一九．一八
新馬		五．六八	○．六七
南太平洋	○．六七		
南海紗廠			
寶光	四．二○	八．五七	八．○四
新鴻基地產	四．四二五	七．六四	七．五六
新鴻基証券	一．七二	八．一四	八．○○
大新公和	二．○○	三．五○	三．四六
太古昌	一．九○	四．二一	四．二一
太古洋行	九．○○	二．九七	二．九○
大昌	一．○九	三．六七	三．五七
大生	一．四○	六．○八	六．○○
泰盛	○．九四	六．二○	六．○七
聯紡			
友聯銀行	五．四○	六．○六	六．一八
華光地產	○．八三	四．八二	四．七六
華光航業	三．五二五	七．四九	七．四九
屈臣氏	四．六○	一．七四	一．七六
會德豐A	二．八○	三．三六	
會德豐船務	四．九六	八．七五	八．八六
南聯實業	七．○○	一一．七三	一一．八六
永高			
長江製衣			
先施	一二．○○	六．四三	六．四三

七彩活動流水風景畫

悅目怡神 幽雅逼真

款式多種 任君選擇

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道二十號 北角分店：英皇道一三五號

羅維 策劃 陳誌華 導演

少林木人巷

成龍 金剛 龍君兒

麗都 國民 寶石 北都 英華 觀塘 恒星 福星 聯邦 龍華 光華 全線 五月花 總統 請早

口碑播傳 越映越旺

打來覺得相當刺激（東方日報）

頗多新招 成龍出色（工商日報）

相當刺激觀衆過癮（明報）

冒假防提 中聯 搬屋

北角：書局街10號 5-627922 5-628973

九龍：機利士路6號 3-632345 3-333532

黃有主理 1958年創業 請認老字號

聘請 急聘舍監 學生宿舍急聘專任舍監，有管理經驗學歷優，詳細履歷寄本報W46信箱

商業

招生 傳授 丹鼎玄功 [illegible]

計劃家庭，實行提高生活水準。

祖傳 岑偉強 風濕 胃 病 氣痛

醫藥

立止痔漏脫肛 痔瘡

苗樂天 精醫 全港獨一 歷史悠久 無痛新法 首創人 日本近畿痔科名醫

（保證滿意・到獨法醫）

催眠 助你治病強身婚姻快樂事業成功學成收費歡迎參觀電約太空機4502008

廣告效力好 讀者質素高

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天三元，不折不扣），醫藥類每天每段共收四元，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五二・二三三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九二七・二八○七○八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號

（六）九龍城周生生金行有限公司（太子道四三二號）

（七）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）

（八）油蔴地周生生金行有限公司（彌敦道二一二號）

（九）旺角周生生金行有限公司（彌敦道七○七號）

（十）深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道卅七號L）

（十二）紅磡周生生金行有限公司（蕪湖街九九號）

（十三）荃灣周生生金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）

（十四）元朗周生生金行有限公司（元朗青山道八七號）

（十五）九龍彌敦道一○○號東英大廈台灣民生物產有限公司

（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

戰局分析

加愉型格不同會格食格 愉園勝望比較高

加山愉園爭奪銀牌四强席位，這是下綫第三組的比賽，兩隊型格不同的隊伍碰頭，應該充滿緊張刺激的氣氛。從本屆球季的戰績看，愉園好過加山，它祇是主席盃決賽曾經輸波，聯賽及銀牌仍保持不敗，但鋒綫仍缺乏强烈的衝刺，以中場「重心球員」為主動，攻勢仍易被箝制。加山雖然仍未有「隊型」，但急鋒快放却是爭勝的「本錢」，如果洋將打出水準，威脅力亦很大，這仗愉園似佔贏面稍高。然而，加山倘能貫穿「越位陷阱」，則仍有可為，這仗是個人技術與氣力的較量，加山倘有戰意，則未必「輸實」。

從近期的演出看，加山狀態已見好轉，九月下旬在聯賽和九巴，十月上旬和精工及市政之後，接着擊敗元朗與海蜂，雖則兩次贏波均為挫「中型班」，但季初主席盃賽時期的低潮，業已成為過去，它自從十月廿六日贏海蜂之後，至今一直未有賽事，但兩旬以來苦練不輟，而在且友誼賽考驗兩個新加盟的外援，雖則這兩個「新兵」的技術仍屬平平，惟倘正式被派上陣，則其衝刺力能否威脅對方後防，仍須保留待出戰之後才作正式定評，加山的打法是踢「衝撞波」，由布連担任輸送，賓尼．狄克在前綫打衝鋒，假如兩個新援軍亦擅於這種踢法，則愉園的後防將受到困擾，洋將不畏「硬朗」的踢法，將使愉園守衛須步步為營，假如仍採取慣用的「越位陷阱」，很可能出現漏洞而致失球。

本港的甲組球隊，多已了解愉園以張子岱為輸送的重心，而輔以近況正佳的鄧鴻昌，被要「凍結」了「防香」及「馬毛」，則愉園的攻力大減，而加山陣中的龍志成與林守焯，也是頗為適當的人選，由於鍾楚維上仗未出戰，假如今仗仍未能復出，則少了一枝「箭頭」，爭取入球也並不容易，因此，愉園今仗雖有可勝之道，但難言穩勝。（文玲）

今日之戰

以我所見

淘汰賽波認眞要講鬥志 有此條件有得贏

「車房班」久休復出，球員狀態能否保持？將為今仗爭勝的主要因素。教練吳偉文認為今天對愉園，問題祇是加山的球員是否感到「餓波」，如果能於保持十月下旬的水準，則未必「輸實」。他說：「淘汰制的銀牌賽，任何一隊都希望晉級，加山又怎會例外？」從種種跡象，加山今天勢必「搏盡」。

雖然加山已多了兩個外援，但從戰術部署，則這仗未必立刻起用新加盟的球員。正如吳偉文說：陣中的原班人馬越打越好，假如變陣，反而影響士氣及難收合拍之效，原則上仍以原陣作戰，即以十月間的六華五洋為配搭。守門員為馬必雄，後衛葉志强，李炳雄，史丹頓，池一坡，中場布連，龍志成，林守焯，前鋒湯美，賓尼，萊頓。排陣「四三三」，前由布連與龍志成「較波」，前鋒三個外援担任衝刺，利用長傳急攻的打法向愉園猛攻。

加山的隊型不及愉園，但衝刺力相當强，這是該隊教練認為仍有力一拚，如果愉園應不起加山，那就刺激起「車房班」的士氣，可望有水準以上的演出。是則爭勝機會亦來臨，銀牌初賽輪空的加山，對於爭入四强，看來仍屬雄心萬丈。

由於愉園在銀牌初賽，以四比二擊敗海蜂而獲複賽權，此役逢加山，也會將加山看作海蜂同級，以為可以「贏硬」，加山上仗在聯賽以二比一勝海蜂，這也許使愉園感到爭取入球較為有把握，也憑着射球有信心而可擊倒加山。假如有了這種印象，則難免有些輕敵，倘被「車房班」先入第一球，則愉園可能陣腳不穩而致慾陽愈亂。它仍為不能在輸波的劣勢下作戰，這類型格的球隊，必須先贏波才可獲得穩勝。元朗能夠大勝市政，已是一個先例，因此加山今天要爭取晉級，則必須爭取先制之利。

也許，加山倘能贏波，會被看作半冷門，但淘……

加山兵馬羣像

戰國策

加山華洋混成旅 合作始終唔理想

甲組銀牌足球複賽加山對愉園，今日下午三時在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，下午一時之前，在港府場公開預售，下午二時起門沽。

今天的加山對愉園甲組銀牌賽，是複賽週的賽事，得勝一隊即獲得準決賽權成為四强之一，失敗一隊就遭淘汰，無緣逐鹿錦標。倘若九十分鐘賽完打成平手，須加時卅分鐘決勝負，再不分高下，即由足總另訂賽期重賽。

本屆銀牌初賽，愉園以四比二淘汰海蜂，而加山則初賽輪空，毋須上陣，便晉入複賽週。

球季開鑼之後，加山與愉園尚未碰過頭，今天在銀牌複賽相遇，為兩隊本屆第一次遭遇戰。以雙方的實力和過去的表現比較，都是愉園較好，自應佔到較大的贏面。

愉園目前在聯賽的成績不錯，仍是未敗之師，比賽五場，四勝一和共得九分，陣中球員，鄧鴻昌、張子岱、鄭國根、劉榮業、黎新祥等近況都不俗，均保持水準，以這樣的實力出戰加山，如有水準演出，定然勝望甚濃。

不過，愉園的前鋒遭遇到後防踢得較為緊密的對手，就不易破關。去週他們在銀牌初賽遭遇海蜂，雖然獲勝，贏來却十分吃力便是這個緣故，所以，今天他們能否戰勝加山，主要便決定於他們前鋒的演出。

加山這一支華洋球員組軍的球隊，是合作最差的甲組隊伍，推進時凌亂不堪，射門工夫尤劣。他們目前在聯賽，雖然仍是未敗之師，比賽五場，兩勝三和，共得七分。但是他們在聯賽過去五仗的對手，多是中型班，自然較易為力。至於他們能夠迫和精工，主要還是精工戰意鬆懈，他們才有隙可乘，否則那一仗他們實難逃一敗。

加山的人腳平均比不上愉園，無疑問，今仗贏波機會自然較微，不過，愉園的前鋒既然有這麼多弱點，他們大可以採用密集踢法，先求穩守再行突擊，將不難攻破愉園的越位陷阱防綫。這樣，加山或有扭轉劣勢，甚至取勝希望。就算愉園能夠贏波，也必然倍感吃力。（長風）

愉園鋒將有缺點 仍覺可勝而不穩

納斯達斯戰露斯和 爭天下必盡全力 雙打決賽亦屬精采戲

網球圈

【本報訊】香港網球精英大賽今日下午二時舉行最後決賽，仍在維多利亞網球場上演，門票分收四十元及五十元。單打決賽由羅馬尼亞納斯達斯對澳洲露斯和，雙打決賽由納斯達斯、亞南對費士達、獲士。

獲得單打決賽權的納斯達斯及露斯和，均是世界一流網球好手，而納斯達斯在今天的爭霸戰中，相信要演出眞功夫才能夠有取勝希望。因為露斯和這位老將的反手削球最為了得，納斯達斯祇要稍為大意，便會落敗。但是在勢均力敵的情況下，納斯達斯體力方面略為佔優，何況這場決賽採用五盤三勝制。加上在炎熱的天氣下作賽，露斯和會佔到較大的贏面。

至於雙打賽方面「納、亞」組雖是總籽隊，而「費、獲」組祇屬於普通的一對，但是「納、亞」組的短處乃是亞南這一環較弱，而且納斯達斯經常有漫不經心的表現。加上納斯達斯要打完單打決賽後才上陣，體力方面能否支持，實有疑問。反過來說，「費、獲」組鬥志如虹，而且十分平均，在以逸待勞之下，是佔優不少的。所以，若然「費、獲」組擊敗「納、亞」組而得冠軍，並非意外的戰果，問題是看他們的演出如何？現列出今日兩場決賽秩序如下：

（單打）

納斯達斯（羅）對露斯和（澳）

（雙打）

納斯達斯（羅）、亞南（印度）對費士達（美）、獲士（美）

昨日戰果

昨日四場準決賽戰果如下：

（單打）

露斯和（澳）勝美亞（美），二比零（六比三、六比二）

納斯達斯（羅馬尼亞）勝希芝（美），二比零（六比三、六比四）

（雙打）

費士達（美）、獲士（美）勝范禮（紐）、沙菲（埃），二比一（七比五、一比六、八比六）

納斯達斯（羅馬尼亞）、亞南（印度）勝古朗（澳）、歷査（澳），二比一（六比四、六比七、六比四）

澳洲老將露斯和在昨日的網球精英大賽中，擊敗美國的美亞，將於今日與羅馬尼亞的納斯達斯作爭霸戰。圖為他在昨天比賽中，以高壓還擊對方時的姿態。（本報記者戴天華攝）

世盃排球外圍賽 今在旺角塲揭幕

【本報訊】港九排球聯會主辦的世界盃排球亞洲外圍賽，今日下午六時在九龍旺角球場舉行開幕禮，由護督羅弼時爵士主持。今日的開幕儀式，在足球場舉行，明日始在九龍伊利沙伯青年館正式展開。

此次報名參加的球隊男子組原為六隊，但伊朗及科威特已致電賽會，未能派隊參加比賽，印度亦決定不派隊前來，故確定參加比賽的三隊為韓國、中共及主隊香港。女子組的三隊則為北韓、中共、主隊香港，今日舉行開幕禮時，參加比賽的各隊舉行進場儀式後，由排聯主席石振達致歡迎詞，護督羅弼時爵士致開幕詞及與各隊領隊相見，最後由排聯副會長麥鎮遠致詞，隨後球隊退場，將由警察銀樂隊演奏及有體操表演。

由於男子組球隊較原定減少，賽會將須重排賽程，男子組將改為雙循環制。

愉園加山陣容

（加山）

馬必雄

池一坡 史丹頓 李炳雄 葉志强

布連 龍志成 林守焯

萊頓 賓尼 湯美

（愉園）

邱永成

吳炳南 李潤華 黎新祥 崔永生

張子岱 鄧鴻昌 鄭國根

劉榮業 鍾楚維 余國傑

加山教頭話 打進攻足球 不採取死守

加山今午與愉園作甲組銀牌複賽，為了應付這一仗，加山早於一星期前已作操練準備，希望一摵强手。教練吳偉文表示：在複賽週中所遇的對手，必屬强隊，故此，他以為加山應特別小心。

吳偉文又表示，加山近期操練已趨積極，尤以在作戰方面，他不主張一隊球隊採防守的戰略，除非根本沒有進攻能力，他認為以目前來說，加山可以做到攻守平均的。

至於今仗加山會否變陣呢？吳偉文强調說，他也承認愉園近況不錯，但加山決不會改變戰陣，他又說，陣容變化太多，太大，都對作戰有很大影響，加山今仗陣容會照舊。（番治）

銀牌賽形勢表

元朗、流浪、市政、南華、九巴、光華、加山、愉園、海蜂、精工、東昇、東方

流浪 1—3 市政 → 市政

南華 1—5 九巴 → 南華

海蜂 2—4 愉園 → 愉園

精工 1—1 東昇（時加）

市政 1—4 元朗 → 元朗

光華 0—1 南華 → 南華

→ 冠軍

彩色球壇

「車房班」抖得太耐狀態唔穩，「快活谷隊」反轉能夠保持

「車房班」又係有成二十日（實係十九日）未「聞」過波味。故此講起狀態究竟係點，正係不知道格也。因為「車房班」自從嚮上個月（十月）廿六號個日嚮「尋常盃」（聯賽）打嬴咗「開封」（海蜂）「兩個一皮」之後，就「抖」到而家咯。

，「車房班」亦因為初賽第一圈輪空。故此要到今日才輪到打第二圈，但因為有成十幾廿日「冇波打」，故此禮拜一（八號）個日上晝十點，「車房班」亦約過「香港腳」打「友誼波」，結果以「三個兩皮」打低個班嘅「香港腳」，但個兩件「南非貨」個場都有試吓，不過正如「教頭飛」（吳偉文）話頭，呢兩件「南非貨」都係「旺角隔籬貨」嗜，反而另一件由「南非」先嚟一步個件「鐘樓佗俠」嘅（萊頓）反而越打越好，尤其係佢個吓「頭槌」認眞「敘食」，比起「手蛋隊」個件「高大漢」嘅「頭攻」亦唔會差好遠，故此打「香港腳」個日，萊頓亦連「炭」兩隻也。

「車房班」自從嚮對付「鄉親班」個場「尋常盃」（聯賽）進入凱旋門之後，就好似「一帆風」（順）咁，而且，「萊頓」亦差唔多場場有「頭槌波」，打「鄉親班」，但同「龍城飛將」亦各入一粒「兩個一皮」擺晒兩分，後來又到打「鄉親班」萊頓亦有頭槌入波，故此今日對「快活谷隊」，「吳飛」認為「快活谷隊」個兩件「中間閘」一定「頂唔住」但嗰呢件「鐘樓佗俠」（萊頓）也。照「吳教頭」又指出：但嗰呢一屆經常都係打「一三三」式，即係除咗「門神馬仔」（必雄）外，就係由「學生雄」（黃炳雄）做「掃街佬」，即係單單丁一個「守住後路」也．至於前一D個三件「二閘」，乃右便由「黑仔棠」（志强），「中間中」係史丹頓，左便係「文人之後」嘅「東坡仔」（池一坡）是也。中場三個係（右到左）「肥仔焯」（林守焯），「龍城飛將」（龍志成），同埋「灰斗布甸」（布連）是也。三個「廖化」係「上湯米粉」個件「獨步南中」之「湯美灰斗」，「高佬賓」（賓尼）同萊頓三件也。

「車房班」今日有冇「機」呀？「吳飛」就話要打過至知，因為「車房班」抖得耐D，呢點似乎唔及「快活谷隊」咁「保持」；但「快活谷隊」最怕係個D「灰斗」猛咁打衝鋒個吓者，呢勻正係開正車「車房班」個件「鐘樓佗俠」個「槓」也。故此「亞飛」認為，「車房班」亦未必輸實偉「快活谷隊」者，但「快活谷隊」最「骨」者係個條「三閘錢」，「會長香」打到而家都仲咁有力，確係難得，而且「根仔」又係「滿場飛」格，「馬毛昌」打咗「快活谷隊」仲更加「弗」咗，故此，今日場波乃要睇番自己隊波個條「三閘錢」點打法而定，本來「灰斗布甸」（布連）如何有氣力嘅話，由佢「供應」D波係可以威脅住「快活谷隊」者，「龍城飛將」今日乃負責去「凍結」住個件「會長香」，呢勻要睇「龍仔」打成點咯，「肥仔焯」嘅「舊患」因為「好番晒」，照計佢亦「有頭髮有腳法」，對住「馬毛」亦可以起得「阻嚇作用」者，如果「車房班」條「三閘錢」打得唔「衰」，咁即係有機會也。（簡靜）

快活谷隊執得條好簽・睇嚟晉入四强應有希望

花花絮絮

教頭梁吼咗幾次車房班之路・識得點樣應付矣

「爛鐵牌」（銀牌）本屆「開新例」，要一連打「兩個圈」定咗最後「四强」，然後又再排出「兩個圈」而後定「名次」，本來「兩個圈」嚮添日（十五號）打完，「四强」，亦應「名花有主」咯，可惜個晚（九號）由「手蛋隊」打「油站隊」個場「初嚟一次」「未了緣」，更因咁而「連累」佢嗰「輪空」之「對手」嘅「大東方」，無端端「冇波切」，成廿二日，因為「大東方」自從嚮上個月尾（卅號）贏咗「三眼隊」三個兩皮後，本來輪到十五號至有波打，事關「爛鐵牌波」初賽「輪空」，第二圈本來仍對「油站隊」或「手蛋隊」，兩隊中升級個隊打「第二圈」者，正因為第一圈個兩隊仲要「續其未了緣」，「大東方」於是乎只好食其「三個禮拜」之「穀種」可也。不過，「爛鐵牌波」，下半錢似乎都係「離唔開」由「快活谷隊」同「手蛋隊」成為最後「四强」者，關埋今日由「快活谷隊」打「車房班」就可知一大半也。

「快活谷隊」因為初賽，只係對着「中班」嘅「開封」，第二輪乃今日對着亦係「阿陀行路」（中中地）嘅「車房班」，「快活谷隊」正係「執得條好簽」也。呢屆「爛鐵牌波」，「執籤」都執得幾「勻循」，「上綫之上」本來係「流浪漢」天下，但可惜呢一組「爆完又爆」，「流浪漢」「失腳」於前，「乾淨隊」「失拖」於後，爆出一隊「黑馬班」之「鄉親班」，成為「上綫之上」，最後「四强」之一，「上綫之下」乃「少林兵」，世界已經「唔駛問亞貴」，而「下綫之上」，當然係今日個隊「快活谷隊」咁都打唔贏「車房班」乎？「高佬梁」呢個「快活谷隊」教頭已經「吼」咗幾次「車房班」打波之「路」咯，上次「快活谷隊」打過亦係以「唐人打老番」嘅「開封隊」同「車房班」乃「兄弟班」咯，但亦認為「開封隊」亦都係咁上下咯，故此「快活谷隊」仍有「乾淨隊」然照番上次咁嘅打法同「戰術」，相信亦可以輕易「打低」「車房班」而已。（簡靜）

上次「快活谷隊」因為有「根仔」（鄭國根）冇出，「趙仔」（林遂）頂住檔，「亞梁」亦話佢打得唔衰也。

因此今日「快活谷隊」仍然用番上次咁上下「人腳」，但嗰當然希望成為最後「四强」之一，如果「下綫下椒」個場「未了緣」由「手蛋隊」打低咗「油站隊」而升級，「手蛋隊」再對「大東方」個場雖然未排出，但亦多數係「手蛋隊」天下咯！個陣不難打出本屆第三次嘅「手蛋隊」大戰「快活谷隊」之「爆棚嚴選」可也。

「高佬梁」話頭，佢嗰亦都好想再收多筆，但亦先要贏「車房班」先至有「腥氣」，今日場「第二輪」贏咗「車房班」而已，照「快活谷隊」兇輪狀態，則又係「攞嚟攪」而已。但嗰亦響「尋常盃」（聯賽）打過五場贏四和一，而且「車房班」響「尋常盃」亦係「三和兩贏」未輸過，但已「差得好遠」咯！因為「車房班」連「巴士佬」都打唔贏，而且又俾「乾淨隊」摸和，睇嚟當然唔係「快活谷隊」手脚，睇吓「快活谷隊」贏幾多而已。

保齡球壇風景綫

保齡圈

南華保齡球場主辦之「首屆男女子分級保齡淘汰賽」已截止報名，參加人數雖然不少，但仍未符理想，昨晚（十三）開始初賽，星期日晚展開決鬥，這是屬於次級的賽事，所有參加者成績都是一百七十五平均分（男子組）及一百五十平均分（女子組）以下的。

月前在南華會舉辦之遴選賽產生出之男女保齡冠軍楊華與郭安琦，現已抵達伊朗首都德黑蘭，他們除了感到氣溫高於香港之外，其餘沒有特別不適的地方，抵埗後第一件事就是練球。

楊華與郭安琦今次是代表香港出席「世界盃保齡大賽」，但八號下午出發時，看不到香港保齡總會的首要或其他委員到場，反而南華保齡球場義務經理陳卓文與活動委員石嘉康曾到啓德機場送行。

一位資深的保齡球界人士搖頭歎道：「千祈不要被他們把世界冠軍榮銜奪回來。」旁坐者奇而問之，據謂：「這兩位保齡冠軍產生後，從未得到最高主管機構的帮助與鼓勵，包括精神上的鼓勵與練球上的方便，遴選拔賽是由南華辦的，繳交報名費也是南華的（八百八十元），服裝費也是南華的，甚至送飛機亦祇見南華的人，假如楊郭兩人在今次第十二屆世界盃大賽中打個什麼名堂回來的話，功勞却是歸保總所有，因為他們是代表香港參戰的，保總的週年工作總結中，定會把他們的成就列為政績，這就太不公道了。」

「世界盃保齡大賽」在德黑蘭的柏西波里士體育中心舉行，該處設備相當好，最近還添置許多新儀器。

與楊華郭安琦等人抵埗各國高手很多，包括前屆冠軍哥倫比亞的柴洛．奧康波，上屆亞軍百慕達的麗里士露。

「世界盃保齡大賽」於昨日（十三）隆重揭幕，屆時將有三十六個國家或地區的冠軍參加，此外，參加女子組角逐的亦達三十名，比賽將持續進行一個星期。

闊別香港半年的成映光，最近從星加坡回來，由於他過去任職四海與賓士城人緣極佳，故此香港舊地重遊，到處都受歡迎，天天飲宴，晚晚歡樂，非到凌晨兩三點鐘很難在酒店找到他。

YK成此次返港負有一項未便公佈的商業任務，經過週來的接洽後，大至上已有頭緒，原定大前天離港的。

四海保齡球場主辦之「四人混合保齡隊際聯賽」，原由多好姻賀助，現改由雲絲頓支持，這個改變更受球友的歡迎，日前已召開隊長聯席會議，通過了比賽則例，每週除設十個特別獎（讓分），還增設三個個人三局積分獎，比賽將於下星期二晚上七時半揭幕。

AMF的保齡產品最近全面加價，任何東西一律起價百分之三十五，所以一個AMF波要一百八十三元，雖然其他牌子的售價未見增加，但由於AMF產品銷售數量最大，所以對保齡運動未始沒有影響。

旺角保齡球場中秋節開放以來，業務尚佳，據阮慶昌表示，如無意外，將會在本月廿二日舉行開幕典禮，該場館的餐廳已領到牌照，上星期已開始營業，球員們不用到街邊帮趁雲吞麵檔了。

經過兩個月來的籌備，旺角保齡球場已開始舉辦聯賽，目前已有兩個賽會，日內再增添一項，由於該場館球道不多與新開的緣故，所以每一項聯賽都祇有十八隊參加，每隊都祇有四人。

為迎接開幕盛典，旺角保齡球場最近籌辦一項男女子單打比賽，最遲在廿一日前決賽完畢，前四名勝者的獎品，將會在開幕時酒會中頒發。（士心）

體壇雜聞

「四輪車隊」得咗 「鄉村兵團」勤練

乾淨隊又班兵 石乃斌有想法

△有水就放水，有水就要摵水，「四輪車隊」回升頂班，最高統帥就應該慶幸而放水，因為有放水，就要攪「兄弟班」嚟摵水，憑着大家每伕力拚，亦總算摵得唔少水，尋日佢地個打波人仔話個驚人消息我聽，「兄弟班」所摵得嘅水，教頭與「正掟」一份，「大孖巴」一份，希望出場增兩「舊」，亦都頗算攪得掂。

△「鄉村兵團」呢班波都夠犀利，雖然佢地響聯賽嘅成績就係亞陀行路「中中地」，但佢地響淘汰賽就打起嚟，前後判若兩隊，原來佢地新足主楊晉培就實行用「手蛋」打氣，呢班「鄉村兵團」響銀牌賽又打進四强，但地嘅「足主楊」又開出「張口頭支票」，如果打低「少林兵」嘅話，就實行去寶島玩一週，的確係嚇小，嚇大。（簡）

△「鄉村兵團」尋日又拉隊去「牛潭尾」同D喔咯兵較吓脚，實行寓比賽當練習，希望刺激吓大家嘅鬥志。

△「車房班」年年都激得唔少「南非貨」來港充吓市場，可惜冇個「預得飛」，最近還有兩件來港毛遂自薦，日前「香港脚」打友誼波呢兩件都有落草地，所得又係「失望」兩字，屬于有頭髮冇脚法，「教頭飛」最近亦電報唔D頭髮，而且準備整吓個鼻充來路貨，自信都好搶手，唔知係唔係話香港D波士「外媚氣」太深否？

△「乾淨隊」個「乃斌兄」明日又去英倫，係因公事前往，尋日佢老人家話我知，佢地個三件澳洲「袋鼠兵」響明年三月就走，為咗未雨綢繆，呢次因公事之便，托朋友介紹三兩件「炮手」嚟補充，究竟成唔成功，就要去到親自睇過先知，免至「隔山買牛」有得收兼來偉人嘅。（簡）

港澳乒乓賽 今進行單打

港澳乒乓埠際賽，今晚六時三十分起，在修頓球場舉行男女單打淘汰賽，從雙方實力看，男子方面當以香港的黃耀榮、陳盛興為高，女子方面，澳門之李志英、香港之張嵐應有劇鬥，免費入場，歡迎參觀。

又悉：香港乒總定今日下午一時在皇仁書院禮堂設宴招待澳門隊。

又訊：第廿五屆港澳乒乓埠際賽，昨晚在修頓球場舉行，結果男女團體賽冠軍均為香港奪得，男子香港勝澳門五比零；女子香港以三比二力克澳門。

女子賽雙方爭持激烈，由於澳門的李志英、林培清兩人技術不俗，故此香港幾經辛苦才以三比二險勝。

至於男子賽，由於香港隊實力遠優於澳門，故此輕易勝五比零而贏錦標。